



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**

11 LaurierSt./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT**

**"CE DOCUMENT COMPORTE DES EXIGENCES
RELATIVES À LA SÉCURITÉ"**

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Infrastructure Maintenance and Solution Services Division
(FK)

L'Esplanade Laurier,

East Tower 4th Floor

L'Esplanade Laurier,

Tour est 4e étage

140 O'Connor, Street

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet WINDOW CLEANING	
Solicitation No. - N° de l'invitation EJ196-201710/A	Date 2020-01-30
Client Reference No. - N° de référence du client 20201710	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-258-78418	
File No. - N° de dossier fk258.EJ196-201710	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-03-11	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hill, Cris	Buyer Id - Id de l'acheteur fk258
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-3573 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PORTAGE III 11 LAURIER ST National Capital Area (Ottawa) Gatineau Quebec K1A0S5 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES

Sécurité

La présente vise à informer TOUS les soumissionnaires intéressés que, pour obtenir un contrat contenant une exigence relative à la sécurité, ils DOIVENT détenir une attestation de sécurité valide délivrée ou approuvée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), au niveau précisé dans le présent document d'invitation. TPSGC parrainera le soumissionnaire si celui-ci ne détient pas actuellement une attestation de sécurité valide ou si le niveau de son attestation doit être réajusté. Veuillez transmettre votre demande écrite à **Cris Hill** par courriel à cris.hill@pwgsc.gc.ca, incluant les renseignements ci-dessous.

Dénomination sociale de l'entreprise
Adresse postale
Prénom et nom de famille de la personne-ressource
Numéro de téléphone de la personne-ressource
Titre de la personne-ressource
Numéro de télécopieur
Adresse électronique de la personne-ressource
Numéro d'entreprise - approvisionnement
Langue de correspondance préférée
Niveau de sécurité requis

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la sécurité à TPSGC, veuillez consulter le site Web suivant : <http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca> ou téléphoner au 1-866-368-4646 (sans frais).

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenetres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258
TABLE DES MATIÈRES**

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- 1.1 Introduction
- 1.2 Sommaire
- 1.3 Compte rendu

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

- 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées
- 2.2 Présentation des soumissions
- 2.3 Demandes de renseignements - en période de soumission
- 2.4 Lois applicables
- 2.5 Visite obligatoire des lieux

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

- 3.1 Instructions pour la préparation des soumissions
 - Section I - Soumission financière
 - Section II - Attestations
 - Section III - Responsables

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

- 4.1 Processus d'évaluation
- 4.2 Méthode de sélection

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

- 5.1 Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat
- 5.2 Attestations additionnelles préalables à l'attribution du contrat

PARTIE 6 - EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- 6.1 Exigences relatives à la sécurité
- 6.2 Renseignements sur les employés aux fins de sécurité

PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

- 7.1 Énoncé des travaux
- 7.2 Clauses et conditions uniformisées
- 7.3 Exigences relatives à la sécurité
- 7.4 Durée du contrat
- 7.5 Responsables
- 7.6 Divulgence proactive de marchés conclus avec d'anciens fonctionnaires
- 7.7 Paiement
- 7.8 Instructions relatives à la facturation - services d'entretien
- 7.9 Attestations
- 7.10 Lois applicables
- 7.11 Ordre de priorité des documents
- 7.12 Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien)
- 7.13 Assurance - exigences particulières
- 7.14 Téléphones cellulaires et/ou téléavertisseurs
- 7.15 Règlements concernant les emplacements du gouvernement
- 7.16 Réunion avant le début des travaux

**Demande de proposition (DDP)Service de nettoyage de fenetres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

Liste des annexes

Liste des annexes

- | | |
|----------|--|
| Annexe A | Énoncé des travaux |
| Annexe B | Soumission financière - Base de tarification |
| Annexe C | Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS) |
| Annexe D | Liste complète des noms de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire |
| Annexe E | Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation |
| Annexe F | Plan de toit de la caméra |
| Annexe G | Plan d'ancrage de toit |

Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenetres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258
PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Introduction

La demande de soumissions compte sept parties ainsi que des annexes comme suit :

- | | |
|----------|---|
| Partie 1 | Renseignements généraux : renferme une description générale du besoin; |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des soumissionnaires : renferme les instructions, clauses et conditions relatives à la demande de soumissions; |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des soumissions : donne aux soumissionnaires les instructions pour préparer leurs soumissions; |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection : décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation et présente les critères d'évaluation auxquels on doit répondre dans la soumission, s'il y a lieu, ainsi que la méthode de sélection |
| Partie 5 | Attestations : comprend les attestations à fournir; |
| Partie 6 | Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences: décrit les exigences particulières auxquelles les soumissionnaires doivent répondre; |
| Partie 7 | Clauses du contrat subséquent: contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat subséquent. |

Les annexes comprennent :

- l'Énoncé des travaux,
- la liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS,
- *Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation*
- la liste complète des noms de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenetres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

1.2 Sommaire

- 1.2.1 Fournir des services de nettoyage de vitres, y compris la main-d'œuvre, la supervision, le transport, les outils, le matériel et l'équipement; à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au bâtiment indiqué ci-dessous dans Ottawa, Ontario, Canada, conformément aux modalités contenues dans l'appel d'offres et Annexe A.

Bloc 1	Bloc 2	Bloc 3
Station postal "B" (59 Sparks)	Édifice Birks (107 Sparks)	Édifice Sir John McDonalds (144 Wellington)
Édifice Hope (63 Sparks)	Édifice Bates (109 Sparks)	Édifice Booth (165 Sparks)
Édifice O'Brien (65 Sparks)	Édifice Fisher (115 Sparks)	Édifice Brouse@Slater (181 Sparks)
Édifice Nelms (67 Sparks)	Banque du Commerce (119 Sparks)	Édifice Dover (185 Sparks)
Maison de Norcano (69 Sparks)	Banque Nouvelle-Ecosse (125 Sparks)	Édifice Wellington (180 Wellington)
Édifice Saxe (76 Sparks)	Édifice de la Bravoures (151 Sparks)	Édifice de la presse National (150 Wellington)
Bureau du Premier Ministre	Édifice Victoria (140 Wellington)	
Et du Conseil Privé (80 Wellington)	Édifice de la Banque des Union (128 Wellington)	
Édifice Blackburn (85 Sparks)	Ancienne Ambassade des É-U (100 Wellington)	
	Édifice Marshall (14 Metcalfe)	
	Info Centre (90 Wellington)	
	Canada quatre coins (93 Sparks)	

- 1.2.2 La durée de tout contrat subséquent portera sur une période de 1an, (an date de début prévue 1 mai 1), Canada se réservant une option irrévocable de prolonger le contrat de 4 périodes consécutives de douze (12) mois chacune.)

1.2.3 Exigences relatives à la sécurité

Ce besoin comporte des exigences relatives à la sécurité. Pour de plus amples renseignements, consulter la Partie 6, Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences, et la Partie 7, Clauses du contrat subséquent. Pour de plus amples renseignements sur les enquêtes de sécurité sur le personnel et les organismes, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du [Programme de sécurité des contrats](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html>).

- 1.2.4 Ce besoin comporte une visite obligatoire des lieux.

- 1.2.5 Le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi s'applique au présent besoin; veuillez-vous référer à la Partie 5 – Attestations et renseignements supplémentaires, la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent et l'annexe intitulée Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation.

1.3 Compte rendu

Après l'attribution du contrat, les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fournir par écrit, par téléphone ou en personne.

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document 2003, (2019-03-04) Instructions uniformisées – biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le texte du paragraphe 4 de l'article 5 - Présentation des soumissions, du document 2003 susmentionné est modifié comme suit :
Supprimer : soixante (60) jours
Insérer : cent vingt (120) jours (s'il y a lieu)

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

- Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.
- Cette demande de soumissions permet aux soumissionnaires d'utiliser le service Connexion **postel** offert par la Société canadienne des postes pour la transmission électronique de leur soumission. Les soumissionnaires doivent consulter la partie 3, Instructions à l'intention des soumissionnaires,
-

et partie 3, Instructions pour la préparation des soumissions, de la demande de soumissions, pour obtenir de plus amples renseignements

2.3 Ancien fonctionnaire (A3025T - 2014-06-26)

Les contrats attribués à d'anciens fonctionnaires qui touchent une pension ou qui ont reçu un paiement forfaitaire doivent résister à l'examen scrupuleux du public et constituer une dépense équitable des fonds publics. Afin de respecter les politiques et les directives du Conseil du Trésor sur les contrats attribués à des anciens fonctionnaires, les soumissionnaires doivent fournir l'information exigée ci-dessous avant l'attribution du contrat. Si la réponse aux questions et, s'il y a lieu les renseignements requis, n'ont pas été fournis par le temps où l'évaluation des soumissions est complétée, le Canada informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel l'information doit être fournie. Le défaut de se conformer à la demande du Canada et satisfaire à l'exigence dans le délai prescrit rendra la soumission non recevable.

Définitions

Aux fins de la présente clause, « ancien fonctionnaire » signifie tout ancien employé d'un ministère au sens de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R., 1985, ch. F-11, un ancien membre des

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

Forces armées canadiennes ou de la Gendarmerie royale du Canada. Un ancien fonctionnaire peut être :

- a. un individu;
- b. une personne morale;
- c. une société de personnes constituée d'anciens fonctionnaires;
- d. une entreprise à propriétaire unique ou une entité dans laquelle la personne visée détient un intérêt important ou majoritaire.

« période du paiement forfaitaire » signifie la période mesurée en semaines de salaire à l'égard de laquelle un paiement a été fait pour faciliter la transition vers la retraite ou vers un autre emploi par suite de la mise en place des divers programmes visant à réduire la taille de la fonction publique. La période du paiement forfaitaire ne comprend pas la période visée par l'allocation de fin de services, qui se mesure de façon similaire.

« pension » signifie, une pension ou une allocation annuelle versée en vertu de *la Loi sur la pension de la fonction publique* (LPFP), L.R., 1985, ch. P-36, et toute augmentation versée en vertu de la *Loi sur les prestations de retraite supplémentaires*, L.R., 1985, ch. S-24, dans la mesure où elle touche la LPFP. La pension ne comprend pas les pensions payables conformément à la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes*, L.R.C, ch. C-17; à la *Loi sur la continuation de la pension des services de défense*, 1970, ch. D-3, à la *Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada*, 1970, ch. R-10, et à la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, L.R., 1985, ch. R-11, à la *Loi sur les allocations de retraite des parlementaires*, L.R., 1985, ch. M-5, et à la partie de la pension versée conformément à la *Loi sur le Régime de pensions du Canada*, L.R., 1985, ch. C-8.

Ancien fonctionnaire touchant une pension

Compte tenu des définitions ci-dessus, le soumissionnaire est-il un ancien fonctionnaire touchant une pension? **Oui () Non ()**

Si oui, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants pour les anciens fonctionnaires touchant une pension :

- a. le nom de l'ancien fonctionnaire;
- b. la date de cessation d'emploi dans la fonction publique ou de la retraite.

En fournissant ces renseignements, les soumissionnaires acceptent que le statut d'ancien fonctionnaire touchant une pension du soumissionnaire retenu soit publié dans les rapports de divulgation proactive des marchés, lesquels sont affichés sur les sites Web ministériels, conformément à l'Avis sur la Politique des marchés : 2012-2 et aux Lignes directrices sur la divulgation proactive des marchés.

Directive sur le réaménagement des effectifs

Est-ce que le soumissionnaire est un ancien fonctionnaire qui a reçu un paiement forfaitaire en vertu de la Directive sur le réaménagement des effectifs? **Oui () Non ()**

Si oui, le soumissionnaire doit fournir l'information suivante :

- a. le nom de l'ancien fonctionnaire;
- b. les conditions de l'incitatif versé sous forme de paiement forfaitaire;
- c. la date de la cessation d'emploi;
- d. le montant du paiement forfaitaire;
- e. le taux de rémunération qui a servi au calcul du paiement forfaitaire;

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

- f. la période du paiement forfaitaire, y compris la date de début, la date de fin et le nombre de semaines;
- g. le nombre et le montant (honoraires professionnels) des autres contrats assujettis aux conditions d'un programme de réaménagement des effectifs.

Pour tous les contrats attribués pendant la période du paiement forfaitaire, le montant total des honoraires qui peut être payé à un ancien fonctionnaire qui a reçu un paiement forfaitaire est limité à 5 000 \$, incluant les taxes applicables.

2.4 Demandes de renseignements - demande de soumissions

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins **cinq (5) jours civils avant la date de clôture des soumissions**. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient indiquer aussi fidèlement que possible l'article numéroté de la demande de soumissions auquel se rapporte leur demande de renseignements. Ils doivent prendre soin d'expliquer chaque question en donnant suffisamment de détails pour permettre au Canada de fournir une réponse exacte. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.5 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenetres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

2.6 Visite des lieux obligatoire

Il est obligatoire que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux d'exécution des travaux. Des dispositions ont été prises pour qu'une visite des lieux commencer au 180 Wellington (Édifice Wellington) le 20 février 2020. La visite des lieux commencera à 0800hr.

Tous les soumissionnaires qui souhaitent participer à la visite des lieux doivent fournir et porter des chaussures de sécurité et/ou un casque de protection. Les soumissionnaires qui ne respectent pas cette exigence n'auront pas le droit de participer à la visite des lieux.

Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le 17 février 2020 pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite.

Les soumissionnaires devront signer un formulaire de présence. Les soumissionnaires doivent confirmer dans leur soumission qu'ils ont participé à la visite des lieux. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite des lieux obligatoire ou qui n'enverront pas de représentant, et leur soumission sera jugée non recevable. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

Un maximum de deux (2) représentants par soumissionnaire est permis pour l'examen des lieux

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instruction pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I Soumission financière (Voir Annexe B Soumission financière – Base de prix)
Section II Attestations
Section III Responsables

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission :

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les agences et ministères fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>).

Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient:

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I Soumission financière

3.1.1 Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec le barème de prix jointe en Annexe B - Soumission financière.

3.1.2 PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

Le Soumissionnaire accepte pour être payé selon l'Instrument de paiement électronique

suivant : Dépôt direct (national et international)

Nom de l'entreprise: _____

Courriel au dépôt direct Info: _____

Section II: Attestations

3.2 Les soumissionnaires doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenetres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

Section III Responsables

3.3 Représentant du soumissionnaire

Le nom et les coordonnées de la personne à contacter pour les demandes de renseignements généraux et le suivi sont les suivants :

Nom : _____
Téléphone : _____
Cellulaire : _____
Télécopieur : _____
Courriel : _____

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Processus d'évaluation

Les soumissionnaires seront évalués par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation financiers.

4.1.1 Évaluation technique et financière- critères obligatoires

- (1) Obligatoire participation à la visite des lieux;
- (2) (Obligatoire) **Attestation de sécurité Secret aux emplacements, à la clôture des soumissions**, conformément à la Partie 6, Exigences relatives à la sécurité;
- (3) (Obligatoire) Renseignements sur les employés aux fins de sécurité **à la clôture des soumissions** conformément à la Partie 6, 6.2
- (4) (Obligatoire) Présentation des prix financière et tarifs fermes, en dollars canadiens.

Seules les propositions conformes à TOUTES les exigences obligatoires seront jugées recevables et seront évaluées conformément aux critères d'évaluation.

Les propositions qui ne répondent pas à TOUTES les exigences obligatoires seront jugées irrecevables et SERONT REJETÉES.

4.2 Méthode de sélection

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtr
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fautive, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions, ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des instructions uniformisées, tous les soumissionnaires doivent présenter avec leur soumission, **s'il y a lieu**, le formulaire de déclaration d'intégrité disponible sur le site Web [Intégrité – Formulaire de déclaration](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>), afin que leur soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.1.2 Attestations additionnelles requises avec la soumission

5.1.2.1 Documentation sur les cartes et permis (sur demande)

Des copies valides des cartes et permis suivants devraient être présentées avec la soumission, pour chaque employé proposé, à la date de clôture de la demande de soumissions. Cependant, si ces cartes et permis ne sont pas fournis tel que demandé, l'autorité contractante en informera le soumissionnaire et lui accordera un délai pour se conformer à cette exigence. Le défaut de répondre à la demande de l'autorité contractante et à l'exigence dans le délai imparti rendra la soumission irrecevable.

Tous les certificats doivent être reconnus par Ressources humaines et développement des compétences

Canada (RHDCC), la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents au travail, l'Association ontarienne de la sécurité dans la construction (AOSC), ou tout autre organisme législatif ou de réglementation dans la province ou le territoire où les travaux doivent être exécutés.

Pour exécuter les travaux aux termes de la présente exigence, le personnel d'entretien employé par l'entrepreneur doit être en possession de ce qui suit :

- un certificat/une carte valide sur le travail en hauteur;
- un certificat/une carte valide de compétence en premiers soins/RCR / format portefeuille;
- un certificat/une carte valide de formation du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT)/ format portefeuille;
- un certificat/une carte valide de Contrôle de la circulation

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtres
T58 (200 Comet Pvt), 0-276 (20 Airbus Pvt) & Squadron 412 (200 Comet Pvt)
EJ196-192378/A Cris Hill FK258**

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires
Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité = documentation exigée
Conformément à la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement. **Liste de noms Annexe D**

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4) (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4>).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment de l'attribution du contrat.

5.3 Attestations préalables à l'attribution du contrat

5.3.1 Statut et disponibilité du personnel (A3005T – 2010-08-16)

Le soumissionnaire atteste que, s'il obtient le contrat découlant de la demande de soumissions, chaque individu proposé dans sa soumission sera disponible pour exécuter les travaux, tel qu'exigé par les représentants du Canada, au moment indiqué dans la demande de soumissions ou convenue avec ce dernier. Si pour des raisons hors de son contrôle, le soumissionnaire est incapable de fournir les services d'un individu identifié dans sa soumission, le soumissionnaire peut proposer un remplaçant avec des qualités et une expérience similaires. Le soumissionnaire doit aviser l'autorité contractante de la raison pour le remplacement et fournir le nom, les qualités et l'expérience du remplaçant proposé. Pour les fins de cette clause, seule les raisons suivantes seront considérées comme étant hors du contrôle du soumissionnaire : la mort, la maladie, le congé de maternité et parental, la retraite, la démission, le congédiement justifié ou la résiliation par manquement d'une entente.

Si le soumissionnaire a proposé un individu qui n'est pas un employé du soumissionnaire, le soumissionnaire atteste qu'il a la permission de l'individu d'offrir ses services pour l'exécution des travaux et de soumettre son curriculum vitae au Canada. Le soumissionnaire doit, sur demande de l'autorité contractante, fournir une confirmation écrite, signée par l'individu, de la permission donnée au soumissionnaire ainsi que de sa disponibilité. Le défaut de répondre à la demande pourrait avoir pour conséquence que la soumission soit déclarée non recevable.

5.3.2 Études et expérience (A3010T – 2010-08-16)

Le soumissionnaire atteste qu'il a vérifié tous les renseignements fournis dans les curriculum vitae et les documents à l'appui présentés avec sa soumission, plus particulièrement les renseignements relatifs aux études, aux réalisations, à l'expérience et aux antécédents professionnels, et que ceux-ci sont exacts. En outre, le soumissionnaire garantit que chaque individu qu'il a proposé est en mesure d'exécuter les travaux prévus dans le contrat éventuel.

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtres
T58 (200 Comet Pvt), 0-276 (20 Airbus Pvt) & Squadron 412 (200 Comet Pvt)
EJ196-192378/A Cris Hill FK258**

PARTIE 6 - EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

6.1 Exigences relatives à la sécurité

1. **À la date de clôture des soumissions**, les conditions suivantes doivent être respectées :
 - a) le soumissionnaire doit détenir une attestation de sécurité d'organisme valable, tel qu'indiquée à la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent;
 - b) les personnes proposées par le soumissionnaire qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens classifiés ou protégés ou à des établissements dont l'accès est réglementé doivent respecter les exigences relatives à la sécurité énoncées à la partie 7 - Clauses du contrat subséquent;
 - c) le soumissionnaire doit fournir le nom de tous les individus qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé.
2. Pour de plus amples renseignements sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du [Programme de sécurité des contrats de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada \(http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html\)](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html).

6.2 Renseignements sur les employés aux fins de sécurité

Le soumissionnaire **doit** préciser les renseignements suivants sur tous les employés proposés pour assurer les services dans le cadre de tout contrat qui sera attribué :

:
(s'il n'y a pas assez d'espace, veuillez ajouter des noms et des informations sur une autre feuille jointe à l'offre)

Nom légal (prénom et nom) (Veuillez écrire clairement en caractères d'imprimerie)	DATE DE NAISSANCE Jour/Mois/Année	Numéro d'identification de sécurité (optionnel)

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtrages
T58 (200 Comet Pvt), 0-276 (20 Airbus Pvt) & Squadron 412 (200 Comet Pvt)
EJ196-192378/A Cris Hill FK258**

PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

7.1 Besoin

1.2.1 Fournir des services de nettoyage de vitres, y compris la main-d'œuvre, la supervision, le transport, les outils, le matériel et l'équipement; à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au bâtiment indiqué ci-dessous dans Ottawa, Ontario, Canada, conformément aux modalités contenues dans l'appel d'offres et Annexe A.

Bloc 1	Bloc 2	Bloc 3
Station postal "B" (59 Sparks)	Édifice Birks (107 Sparks)	Édifice Sir John McDonalds (144 Wellington)
Édifice Hope (63 Sparks)	Édifice Bates (109 Sparks)	Édifice Booth (165 Sparks)
Édifice O'Brien (65 Sparks)	Édifice Fisher (115 Sparks)	Édifice Brouse@Slater (181 Sparks)
Édifice Nelms (67 Sparks)	Banque du Commerce (119 Sparks)	Édifice Dover (185 Sparks)
Maison de Norcano (69 Sparks)	Banque Nouvelle-Ecosse (125 Sparks)	Édifice Wellington (180 Wellington)
Édifice Saxe (76 Sparks)	Édifice de la Bravoures (151 Sparks)	Édifice de la presse National (150 Wellington)
Bureau du Premier Ministre	Édifice Victoria (140 Wellington)	
Et du Conseil Privé (80 Wellington)	Édifice de la Banque des Union (128 Wellington)	
Édifice Blackburn (85 Sparks)	Ancienne Ambassade des É-U (100 Wellington)	
	Édifice Marshall (14 Metcalfe)	
	Info Centre (90 Wellington)	
	Canada quatre coins (93 Sparks)	

7.1.1 Remplacement d'individus spécifiques

1. Si des individus spécifiques sont identifiés dans le contrat pour exécuter les travaux, l'entrepreneur doit fournir les services de ces individus, sauf s'il n'est pas en mesure de le faire pour des motifs indépendants de sa volonté.
2. Si l'entrepreneur n'est pas en mesure de fournir les services de tout individu spécifique identifié au contrat, l'entrepreneur doit fournir les services d'un remplaçant qui possède les qualifications et l'expérience similaires. Le remplaçant doit satisfaire aux critères utilisés pour la sélection de l'entrepreneur et être acceptable pour le Canada. L'entrepreneur doit, le plus tôt possible, aviser l'autorité contractante du motif du remplacement de l'individu et fournir :
 - a) le nom du remplaçant proposé ainsi que ses qualifications et son expérience; et
 - b) la preuve que le remplaçant proposé possède la cote de sécurité exigée accordée par le Canada, s'il y a lieu.

1. L'entrepreneur ne doit en aucun cas permettre que les travaux soient exécutés par des remplaçants non autorisés. L'autorité contractante peut ordonner qu'un remplaçant cesse d'exécuter les travaux. L'entrepreneur doit alors se conformer sans délai à cet ordre et retenir les services d'un autre remplaçant conformément au paragraphe 2. Le fait que l'autorité contractante n'ordonne pas qu'un remplaçant cesse d'exécuter les travaux n'a pas pour effet de relever l'entrepreneur de son obligation de satisfaire aux exigences du contrat.

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtres
T58 (200 Comet Pvt), 0-276 (20 Airbus Pvt) & Squadron 412 (200 Comet Pvt)
EJ196-192378/A Cris Hill FK258**

7.1.2 Noms des individus qualifiés **(à remplir lors de l'attribution du contrat)**

Nom des employés qualifiés qui seront affectés au contrat. Les personnes citées ci-dessous doivent être les mêmes que celles citées à la partie 6.2 de la proposition.

EMPLOYÉS
Nom

7.2 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

7.2.1 Conditions générales

Le document 2035 (2018-06-21), Conditions générales – besoins plus complexes de services, s'applique au contrat et en fait partie intégrante.

7.3 Exigences relatives à la sécurité

7.3.1 Les exigences relatives à la sécurité suivantes (LVERS et clauses connexes, tel que prévu par le Programme de sécurité des contrats) s'appliquent et font partie intégrante du contrat.

1. L'entrepreneur ou l'offrant doit détenir en permanence, pendant l'exécution du contrat ou de l'offre à commandes, une Cote de sécurité d'installation en vigueur au niveau **SECRET** délivrée par le Programme de la Sécurité des contrats (PSC) du Secteur de la sécurité industrielle (SSI) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
2. Les membres du personnel de l'entrepreneur ou de l'offrant devant avoir accès à des établissements de travail dont l'accès est réglementé doivent TOUS détenir une Attestation de sécurité du personnel en vigueur au niveau **SECRET** délivrée ou approuvée par le PSC/SSI/TPSGC.
3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE doivent PAS être attribués sans l'autorisation écrite préalable du PSC/SSI/TPSGC.
4. L'entrepreneur ou l'offrant doit respecter les dispositions :

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtres
T58 (200 Comet Pvt), 0-276 (20 Airbus Pvt) & Squadron 412 (200 Comet Pvt)
EJ196-192378/A Cris Hill FK258**

- a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et de la Directive de sécurité (s'il y a lieu), reproduite ci-joint à l'Annexe C ;
- b) du *Manuel de la sécurité industrielle* (dernière édition).

7.3.2. L'agent de sécurité d'entreprise doit s'assurer, par l'entremise du [Programme de sécurité des contrats](#) que le soumissionnaire et les individus proposés sont titulaires d'une cote de sécurité en vigueur et au niveau exigé.

7.4 Durée du contrat

7.4.1 Période du contrat

La période du contrat est du _____ au _____ inclusivement (*laisser en blanc jusqu'à l'octroi du contrat - supprimer cette note avant d'émettre la demande de soumissions*)

7.4.2 Option de prolongation du contrat

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable de prolonger la durée du contrat pour au plus _____ période(s) supplémentaire(s) de _____ année(s) chacune, selon les mêmes conditions.

L'entrepreneur accepte que pendant la période prolongée du contrat, il sera payé conformément aux dispositions applicables prévues à la Base de paiement.

Le Canada peut exercer cette option à n'importe quel moment, en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur au moins _____ jours civils avant la date d'expiration du contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

7.5 Responsables

7.5.1 Autorité contractante ([à remplir lors de l'attribution du contrat](#))

L'autorité contractante pour le contrat est:

Nom: _____
Titre: _____
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Direction de l'attribution des marchés immobiliers
140 O'Connor, 4^e étage, Ottawa, ON K1A 0S5
Téléphone : _____
Courriel: _____

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus, suite à des demandes instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

7.5.2 Responsable technique ([à remplir lors de l'attribution du contrat](#))

Le responsable technique pour le contrat est :

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse 180 rue Kent, 18^e étage
Ottawa, ON
K1A 0S5
Télécopieur : 613-948-6306 ou 613-948-5914
Cellulaire : _____

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtres
T58 (200 Comet Pvt), 0-276 (20 Airbus Pvt) & Squadron 412 (200 Comet Pvt)
EJ196-192378/A Cris Hill FK258**

Courriel : _____.

Le responsable technique représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le responsable technique; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. Ces changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

7.5.3 Représentant de l'entrepreneur (à remplir lors de l'attribution du contrat)

Le responsable à contacter pour les demandes de renseignements à caractère général et le suivi.

Nom : _____

Numéro de téléphone : _____

Numéro de cellulaire : _____

Numéro de télécopieur : _____

Courriel : _____

Remarque à l'intention de l'autorité contractante : *Si le soumissionnaire retenu s'est identifié en tant qu'ancien fonctionnaire, insérer le texte intégral de la clause A3025C, s'il y a lieu, en vue d'aider les ministères clients à identifier les marchés conclus avec d'anciens fonctionnaires afin qu'ils puissent rapporter cette information dans la divulgation proactive de leurs marchés.*

7.6 Divulgation proactive des contrats conclus avec d'anciens fonctionnaires

En fournissant des renseignements sur son statut d'ancien fonctionnaire touchant une pension en vertu de la Loi sur la pension de la fonction publique, l'entrepreneur accepte que ces renseignements soient affichés dans les rapports de divulgation proactive des marchés, sur les sites Web des ministères, conformément à l'Avis sur la Politique des marchés : 2012-2 du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.

7.7 Paiement

7.7.1 Limitation des dépenses (*Remarque à l'intention de l'autorité contractante : utiliser cette clauses (7.7.1) seulement si le besoin contient une portion « sur demande ».*)

L'entrepreneur fournira les biens et services aux termes du contrat jusqu'à une dépense **totale estimative** qui n'excède pas (à déterminer) \$ (taxes applicables en sus) dont une somme de (à déterminer) \$ (taxes applicables en sus) est réservée aux biens et/ou services énumérés ou décrits dans les **Barèmes de prix 1 et 2**, et une somme de (à déterminer) \$ (taxes applicables en sus) est réservée aux biens et/ou services supplémentaires « sur demande » aux prix et/ou aux taux indiqués dans les **Barèmes de prix 3, 4 et 5**.

7.7.2 Base de paiement - Prix ferme

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé les prix fermes en douze (12) paiements mensuels égaux conformément aux Conditions générales 2035 16 (2014-09-25) "Période de paiement" et à la table suivante. La taxe sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH) est en sus, s'il y a lieu.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

(À l'attribution du contrat - insérer ici le(s) tableaux pertinents des prix)

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtres
T58 (200 Comet Pvt), 0-276 (20 Airbus Pvt) & Squadron 412 (200 Comet Pvt)
EJ196-192378/A Cris Hill FK258**

7.7.3 Paiement mensuel (H1008C 2008-05-12)

1. Le Canada paiera l'entrepreneur chaque mois pour les travaux complétés pendant le mois visé par la facture conformément aux dispositions de paiement du contrat si :

- a. une facture exacte et complète ainsi que tout autre document exigé par le contrat ont été soumis conformément aux instructions de facturation prévues au contrat;
- b. tous ces documents ont été vérifiés par le Canada;
- c. les travaux livrés ont été acceptés par le Canada.

2. L'entrepreneur doit distribuer les factures et rapports comme suit :

- (a) L'original et deux (2) copies de la facture ainsi que du rapport mensuel doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.

OU

- (b) L'original et deux (2) copies de la facture ainsi que du rapport mensuel doivent être envoyés à l'adresse suivante pour attestation et paiement.

Les factures doivent être préparées et envoyées à
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Horticulture - Entretien et assurance opérationnelle
180, rue Kent, 18e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

ou par courriel en format PDF à _____ (NOMMÉ À L'ATTRIBUTION DU
CONTRAT)

7.8. PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

Le Soumissionnaire accepte pour être payé selon l'Instrument de paiement électronique suivant :

Dépôt direct (national et international)

Nom de l'entreprise: _____

Courriel au dépôt direct Info: _____

7.9 Attestations

7.9.1 Conformité

Le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires sont des conditions du contrat. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou à fournir les renseignements supplémentaires, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtres
T58 (200 Comet Pvt), 0-276 (20 Airbus Pvt) & Squadron 412 (200 Comet Pvt)
EJ196-192378/A Cris Hill FK258**

***Remarque à l'intention de l'autorité contractante :** Pour les besoins formulés au nom d'un ministère ou d'un organisme assujéti au Programme de contrats fédéraux, où la valeur du contrat est de **1 000 000 \$ et plus** (taxes applicables incluses), insérer le paragraphe suivant. Supprimer le paragraphe suivant et renuméroter en conséquence, si la valeur du contrat est **à moins de 1 000 000 \$** ou si le ministère ou organisme n'est pas assujéti au Programme de contrats fédéraux.*

7.9.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Manquement de la part de l'entrepreneur

Lorsqu'un Accord pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi a été conclu avec Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail, l'entrepreneur reconnaît et s'engage, à ce que cet accord demeure valide pendant toute la durée du contrat. Si l'Accord pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi devient invalide, le nom de l'entrepreneur sera ajouté à la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF](#) ». L'imposition d'une telle sanction par EDSC fera en sorte que l'entrepreneur sera considéré non conforme aux modalités du contrat.

7.10 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

7.11 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- (a) les articles de la convention;
- (b) les conditions générales 2035 (2018-06-21);
- (c) l'Annexe "A", Énoncé des travaux;
- (d) l'Annexe "C", Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité; et
- (e) la soumission de l'entrepreneur datée du _____(inscrire la date de la soumission)

7.12 Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien)

Clause du guide des CCUA A2000C (2006-06-16), Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien) (s'il y a lieu) s'applique au contrat et en fait partie intégrante.

7.13 Assurance - Exigences particulières

7.13.1 Assurance - Exigences particulières

L'entrepreneur doit respecter les exigences en matière d'assurance prévues dans l'article suivant **7.13.2 Assurance de responsabilité civile commerciale**. L'entrepreneur doit maintenir la couverture d'assurance exigée pendant toute la durée du contrat. Le respect des exigences en matière d'assurance ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat, ni ne la diminue.

L'entrepreneur est responsable de décider si une assurance supplémentaire est nécessaire pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance supplémentaire souscrite est à la charge de l'entrepreneur ainsi que pour son bénéfice et sa protection.

L'entrepreneur doit faire parvenir à l'autorité contractante, dans les dix (10) jours suivant la date d'attribution du contrat, un certificat d'assurance montrant la couverture d'assurance et confirmant que la police d'assurance conforme aux exigences est en vigueur. L'assurance doit être souscrite auprès d'un assureur autorisé à faire affaire au Canada. L'entrepreneur doit, à la demande de l'autorité contractante, transmettre au Canada une copie certifiée de toutes les polices d'assurance applicables.

7.13.2 Assurance de responsabilité civile commerciale

1. L'entrepreneur doit souscrire et maintenir pendant toute la durée du contrat une police d'assurance responsabilité civile commerciale d'un montant équivalant à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature; toutefois, la limite de responsabilité ne doit pas être inférieure à 2

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenêtr
T58 (200 Comet Pvt), 0-276 (20 Airbus Pvt) & Squadron 412 (200 Comet Pvt)
EJ196-192378/A Cris Hill FK258**

000 000 \$ par accident ou par incident et suivant le total annuel.

2. La police d'assurance responsabilité civile commerciale doit comprendre les éléments suivants :

- a) Assuré additionnel : Le Canada est désigné comme assuré additionnel, mais seulement en ce qui concerne les responsabilités qui peuvent découler de l'exécution du contrat par l'entrepreneur. L'intérêt du Canada devrait se lire comme suit : Le Canada, représenté par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- b) Blessures corporelles et dommages matériels causés à des tiers découlant des activités de l'entrepreneur.
- c) Produits et activités complétées : Couverture pour les blessures corporelles et dommages matériels découlant de biens ou de produits fabriqués, vendus, manipulés ou distribués par l'entrepreneur, ou découlant des activités complétées par l'entrepreneur.
- d) Préjudice personnel : Sans s'y limiter, la couverture doit comprendre la violation de la vie privée, la diffamation verbale ou écrite, l'arrestation illégale, la détention ou l'incarcération et la diffamation.
- e) Responsabilité réciproque/Séparation des assurés : Sans augmenter la limite de responsabilité, la police doit couvrir toutes les parties assurées dans la pleine mesure de la couverture prévue. De plus, la police doit s'appliquer à chaque assuré de la même manière et dans la même mesure que si une police distincte avait été émise à chacun d'eux.
- f) Responsabilité contractuelle générale : La police doit, sur une base générale ou par renvoi explicite au contrat, couvrir les obligations assumées en ce qui concerne les dispositions contractuelles.
- g) Les employés et (s'il y a lieu) les bénévoles doivent être désignés comme assurés additionnels.
- h) Responsabilité de l'employeur (ou confirmation que tous les employés sont protégés par la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (CSPAAT) ou par un programme semblable).
- i) Formule étendue d'assurance contre les dommages, comprenant les activités complétées : Couvrir les dommages matériels de manière à inclure certains sinistres qui seraient autrement exclus en vertu de la clause d'exclusion usuelle de garde, de contrôle ou de responsabilité faisant partie d'une police d'assurance type.
- j) Avis d'annulation : L'assureur s'efforcera de donner à l'autorité contractante un avis écrit de trente (30) jours en cas d'annulation de la police.
- k) S'il s'agit d'une police sur la base des réclamations, la couverture doit être valide pour une période minimale de douze (12) mois suivant la fin ou la résiliation du contrat.
- l) Assurance automobile des non-propriétaires : Couvrir les poursuites contre l'entrepreneur du fait de l'utilisation de véhicules de location ou n'appartenant pas à l'entrepreneur.

**Demande de proposition (DDP) Service de nettoyage de fenetres
T58 (200 Comet Pvt), 0-276 (20 Airbus Pvt) & Squadron 412 (200 Comet Pvt)
EJ196-192378/A Cris Hill FK258**

7.14 Téléphones cellulaires et/ou téléavertisseurs

Le contremaître de l'entrepreneur ou le responsable sur les lieux doit être équipé d'un téléphone cellulaire ou d'un téléavertisseur en tout temps. La responsabilité de toutes les dépenses, y compris l'installation, le temps d'antenne, les frais d'activation et le coût des téléphones ou des téléavertisseurs, revient à l'entrepreneur. L'entrepreneur doit maintenir un service de communication ininterrompu.

7.15 Règlements concernant les emplacements du gouvernement

L'entrepreneur doit se conformer à tous les règlements, instructions et directives en vigueur à l'emplacement où les travaux sont exécutés.

7.17 Réunion avant le début des travaux

L'entrepreneur doit participer à cette réunion avant de commencer les travaux; on dressera le procès-verbal de cette réunion. Le représentant ministériel fixera l'heure et le lieu de cette réunion.

L'entrepreneur doit fournir, au responsable technique, une copie de sa politique en matière de sécurité conformément aux exigences du règlement provincial applicable dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail.

Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada Annexe A

<u>Ilot-1</u>	<u>Ilot-2</u>	<u>Ilot-3</u>
Station postal "B" (59 Sparks)	Édifice Birks (107 Sparks)	Édifice Sir John McDonalds (144 Wellington)
Édifice Hope (63 Sparks)	Édifice Bates (109 Sparks)	Édifice Booth (165 Sparks)
Édifice O'Brien (65 Sparks)	Édifice Fisher (115 Sparks)	Édifice Brouse@Slater (181 Sparks)
Édifice Nelms (67 Sparks)	Banque du Commerce (119 Sparks)	Édifice Dover (185 Sparks)
Maison de Norcano (69 Sparks)	Banque Nouvelle-Ecosse (125 Sparks)	Édifice Wellington (180 Wellington)
Édifice Saxe (76 Sparks)	Édifice de la Bravoures (151 Sparks)	Édifice de la presse National (150 Wellington)
Bureau du Premier Ministre	Édifice Victoria (140 Wellington)	
Et du Conseil Privé (80 Wellington)	Édifice de la Banque des Union (128 Wellington)	
Édifice Blackburn (85 Sparks)	Ancienne Ambassade des É-U (100 Wellington)	
	Édifice Marshall (14 Metcalfe)	
	Info Centre (90 Wellington)	
	Canada quatre coins (93 Sparks)	

Contrat de service de nettoyage de fenêtres

Soumission et contrat

**Numéro de devis:
EJ196 201710**

**Annexe A (F) EDI - Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

Le présent document est désigné 'Devis' il porte le numéro EJ196 201710 .

Section 1	Exigences générales
1.	Activités de nettoyage
2.	Personnel
3.	Santé et sécurité
4.	Sécurité
5.	Entretien des immeubles
6.	Produits et équipement
7.	Certification de l'inspection relative à l'ancrage au toit
8.	Carnet de l'ancrage au toit
9.	Éclairage, chauffage, électricité et eau
10.	Services d'ascenseurs
11.	Exigences spéciales additionnelles

Section 2	Activités et fréquences
1.	Calendrier des travaux
2.	Activités et fréquences additionnelles
2.	Nettoyage programme

Annexe 'A' de la Section 2	Plan de l'ancrage au toit
-----------------------------------	----------------------------------

Section 3	Glossaire des termes et normes de qualité
1.	Fenêtres
2.	Cadres
3.	Rebords

**Annexe A (F) EDI - Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

Section 1	Exigences générales
-----------	---------------------

1. Activités de nettoyage

.1 Généralités

- .1 Cinq jours ouvrables avant le début des activités de nettoyage des fenêtres, l'entrepreneur doit informer l'autorité technique des dates au cours desquelles il prévoit exécuter le travail.
- .2 Les travaux seront inspectés périodiquement par le représentant de l'Entrepreneur ou avant le déplacement de l'échafaudage volant à la fin de la phase de travail prévu.

.2 Nettoyage programmé

- .1 Le grille des Activités de Nettoyage Prévu de la section 2 fixe le calendrier des travaux à exécuter durant le contrat original et à répéter pour chaque année d'option du contrat.

2. Personnel

- .1 L'entrepreneur doit fournir tout le personnel qualifié nécessaire aux opérations de nettoyage mentionnées à la section 2.
- .2 Dès l'adjudication du contrat, l'Entrepreneur désignera un surveillant. Ce dernier sera chargé de toutes les opérations de nettoyage de l'Entrepreneur; il sera autorisé à accepter tout avis, consentement, ordre, directive, décision, ou autre communication pour le compte de l'Entrepreneur qui pourrait lui être donné en vertu du contrat. Le Surveillant devra assurer la liaison quotidienne avec l'autorité technique. Il doit être capable de communiquer en anglais ou en français.
- .3 Il est obligatoire que le superviseur et tous les employés soient équipés d'un téléphone cellulaire. Toutes dépenses y compris l'installation, temps d'antenne, frais de mise en service et le coût des téléphones seront aux frais de l'Entrepreneur. Un service de communication sans interruption est obligatoire.

3. Santé et sécurité

- .1 **L'entrepreneur doit exécuter les travaux conformément à la partie II du Code Canadien du Travail, au règlement Canadien de la santé et la sécurité au travail, au Code national de prévention des incendies, aux lois et règlements provinciaux/territoriaux applicables et aux règlements municipaux applicables. Les exigences les plus strictes prévaudront.**

Annexe A (F) EDI - Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258

- .2 L'Entrepreneur doit se conformer à toutes les mesures de santé et sécurité concernant la prévention des accidents et les risques d'incendie, recommandées par les codes nationaux et provinciaux et/ou prescrites par les autorités ayant juridiction sur le matériel, les méthodes et les habitudes de travail. Il doit de plus assurer une formation adéquate du personnel pour s'assurer qu'il est qualifié pour exécuter les travaux de nettoyage de fenêtres conformément au **Codes, lois et règlements tel que décrit dans 3.1.**
- .3 L'entrepreneur doit soumettre par écrit un Plan de Santé et de Sécurité Propre au Site basé sur l'évaluation des risques et dangers avant de commencer toute tâche sur le site. De plus, tout au long des travaux, il doit continuer de mettre à exécution, de tenir et de faire appliquer le plan jusqu'au renvoi définitif du personnel de l'emplacement. Le Plan de Santé et de Sécurité Propre au Site (PSSPS) doit aborder tous les éléments spécifiques au lieu de travail. L'entrepreneur doit soumettre un PSSPS dix (10) jours avant le commencement des travaux décrits dans la présente entente. Le PSSPS doit comprendre au minimum:
- A) l'évaluation des dangers pour la sécurité propres au site.
 - B) les mesures de contrôle de l'analyse des risques ou des dangers pour la santé et sécurité associés à chaque tâche et à chaque activité propres au site.
 - C) pour chaque édifice, soumettre un plan de travail pour le nettoyage des fenêtres à l'aide d'un échafaudage suspendue ou d'un matériel similaire à un seul point de fixation ou de faire exécuter un travail à partir d'appuis de fenêtre.
 - D) le matériel de protection et l'équipement de protection individuelle, la protection des voies publiques, la signalisation et l'exigence d'aviser les autorités provinciales ayant juridiction.
4. L'Autorité Technique responsable du site devra examiner le PSSPS de l'entrepreneur et lui transmettre ses observations dans les trois (3) jours suivant la réception du plan. Au besoin, l'entrepreneur devra modifier son plan et le présenter de nouveau à l'Autorité Technique responsable du site dans les trois (3) jours suivant la réception des commentaires.
5. La révision du PSSPS par l'Autorité Technique ne constitue pas une approbation et ne libère pas l'entrepreneur de sa responsabilité générale concernant les mesures de santé et de sécurité au travail.
6. L'entrepreneur doit réaliser les travaux de manière à ne pas déranger l'État et les occupants de l'immeuble.
7. Il incombe à l'entrepreneur d'obtenir tous les permis de la ville nécessaires à la réalisation des travaux, particulièrement lorsque l'utilisation de l'équipement de l'entrepreneur signifie qu'il faut bloquer l'accès à une rue, à des trottoirs ou à une zone, avant le commencement des travaux.

Annexe A (F) EDI - Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258

8. **Chantier de construction:** L'entrepreneur n'est pas autorisé à nettoyer les fenêtres d'un immeuble ou d'une section d'immeuble considérée comme un chantier de construction lorsque des travaux sont en cours. Lors de telle situation, il doit informer l'Autorité Technique pour obtenir des directives supplémentaires.

4. Sécurité

- .1 Seuls les employés dont l'entrepreneur aura communiqué le nom aux autorités techniques seront admis sur le lieu des travaux. Aucune autre personne accompagnant les employés ne sera admise sur les lieux.
- .2 Tous les employés affectés au nettoyage doivent se conformer aux exigences de sécurité pour l'immeuble. **Afin d'identifier les employés, ils devront porter, sur les chemises, combinaisons ou sarraus, le nom ou le logo de l'entreprise qui les emploie.**
- .3 Aucun appareil audiovisuel ou caméra n'est autorisé sur les lieux. Il est strictement interdit de prendre des photos ou des vidéos sur le site.
- .4 En tout temps, l'Entrepreneur doit voir à ce qu'on surveille bien toutes les clés et cartes-clés qui lui ont été confiées pour lui permettre de faire son travail.

5. Entretien des immeubles

- .1 Les employés de l'entrepreneur doivent rapporter à l'autorité technique toute défectuosité architecturale (c.-à-d. fenêtres brisées), électriques et mécaniques décelées.

6. Produits et équipements

- .1 A moins d'indications contraires, l'Entrepreneur doit fournir tous les équipements, produits et matériaux nécessaires à l'exécution des travaux, tel qu'indiqué à la section 2.
- .2 L'entrepreneur doit s'assurer du bon état de tout le matériel, équipement mobile et appareil de levage utilisé pour faire les travaux. Tous les matériaux, produits et équipements doivent convenir aux surfaces à nettoyer et être utilisés selon les instructions du fabricant. L'Autorité Technique peut ordonner à l'Entrepreneur de cesser l'utilisation d'un produit, matériaux ou équipements jugés non acceptable et de le remplacer dans la journée ouvrable suivante.
- .3 L'Entrepreneur doit présenter, sur demande, un compte rendu complet mentionnant la provenance, la composition et/ou le nom du fabricant d'un ou de tous les matériaux qu'il fournit pour les travaux.
- .4 L'Entrepreneur doit s'assurer que tous les produits utilisés au travail sont classifiés et étiquetés selon le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT).

**Annexe A (F) EDI - Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

- .5 Conserver sur place, dans un cartable les copies des fiches signalétiques des produits de nettoyage et le mettre à jour à mesure que de nouveaux produits sont achetés. Le cartable devra être disponible en tout temps si demandé par l'Autorité Technique.

7. Certification de l'inspection relative à l'ancrage au toit

- .1 L'Entrepreneur est tenu de faire inspecter l'ancrage au toit chaque année par un ingénieur agréé. On remettra aux autorités techniques une copie de l'inspection de l'amarrage au toit, estampillée par l'ingénieur agréé, ainsi que le numéro d'inscription obtenu du ministère du Travail de l'Ontario ou du Québec.

8. Carnet de l'ancrage au toit

- .1 L'Entrepreneur doit conserver dans l'immeuble un carnet de l'ancrage au toit, dans lequel il inscrit quotidiennement tous les travaux de nettoyage de fenêtres exécutés. Le carnet doit être conservé sur place et aux besoins, l'Autorité technique peut demander à le voir pour inspection ou effectuer un suivi.

9. Eclairage, chauffage, électricité et eau

- .1 Le Canada fournira les services d'éclairage, électricité et eau chaude/froide raisonnablement nécessaires pour exécuter les travaux.

10. Services d'ascenseurs

- .1 L'Entrepreneur pourra, s'il y a lieu, utiliser les ascenseurs, escaliers roulants, convoyeurs et monte-charge; il devra en faire une utilisation sécuritaire.

11. Exigences spéciales additionnelles

Note: L'article 11 prend préséance sur les articles 1 à 10.
Se référer aux tâches additionnelles et/ou sans objet énumérées ici-bas:

**.1 Référence à l'article 1 (Activités de nettoyage)
.1 Général**

- .1 La compagnie devra remettre un calendrier de nettoyage des fenêtres et un plan de travail détaillés à l'Autorité Technique **15** jours ouvrables avant d'entreprendre les travaux.

Le calendrier et le plan de travail devront comprendre ce qui suit :

- 1 - Noms des employés et preuve d'accréditation
- 2- Équipements utilisés pour les travaux extérieurs
- 3 - Emplacement des barrières et types de barrières et protection aérienne.
- 4 - Nom du ou des superviseurs sur place

**Annexe A (F) EDI - Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

- .2 Les espaces commerciaux situés au rez-de-chaussée des immeubles. Les fenêtres et les portes et leur bordure, doivent être nettoyées selon la cédule.
- .3 Retirer les moustiquaires, et les nettoyées sur les deux cote et les réinstaller.
- .4 Tous les lavages de fenêtre intérieure doivent être fait:
 - .1 Du lundi au vendredi entre 8 et 18 heures.
 - .2 Samedi, dimanche et les jours fériés entre 8 et 18 heures.
- .5 Tous les lavages de fenêtre extérieure doivent être fait:
 - .1 Du lundi au dimanche entre 8 et 18 heures.
 - .2 Les jours fériés entre 8 et 18 heures.

.2 Référence à l'article 4 (Sécurité)

- .1 Accès à l'immeuble.
 - .1 Tous les employés engager par le L'entrepreneur doit avoir leur cote de sécurités selon le LVERS avant l'attribution du contrat.
 - .2 Un service d'accompagnement sera assuré par l'État dans toutes les zones Requises.

.3 Référence à l'article 5 (Entretien des immeubles)

- .1 L'entrepreneur doit remettre un rapport écrit de tous les stores brisés à l'Autorité Technique.

Section 2	Activités et fréquences
1. Calendrier des travaux	

.1 Nettoyage prévu (Méthode A)

- 1. Nettoyer les deux côtés de la vitre périmétrique, du cadre et des appuis des fenêtres.
- 2. Nettoyer les éclaboussures, les stries et les tâches causées par le travail effectué.
- 3. Nettoyer tous les éléments susmentionnés de la façon décrite dans le diagramme de nettoyage programmé.

(et/ou)

.2 Nettoyage prévu (Méthode B)

- 1. Nettoyer l'intérieur des fenêtres périmétrique, du cadre et des rebords.

**Annexe A (F) EDI - Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

2. Nettoyer les éclaboussures, les stries et les tâches causées par le travail effectué.
3. Nettoyer tous les éléments susmentionnés de la façon décrite dans la grille des activités de nettoyage prévues.

(et/ou)

.3 Nettoyage prévu (Méthode C)

1. Nettoyer l'extérieur des fenêtres périmétrique, du cadre et des rebords.
2. Nettoyer les éclaboussures, les stries et les tâches causées par le travail effectué.
3. Nettoyer tous les éléments susmentionnés de la façon décrite dans la grille des activités de nettoyage prévues.

2. Activités et fréquences additionnelles
--

Notez: L'article 2 prend préséance sur l'article 1. Se référer aux tâches additionnelles et/ou sans objet énumérées ci-bas:

.1 Un coût individuel est requis pour chaque lavage:

.1 Édifice SJAM

- .1 Lavage des fenêtres de devant (Coté rue Wellington)

.2 Ilot 1

- .1 Les Fenêtres et les portes et tous leur cadres en bois ou en métaux des espaces Commercial au niveau du sol.

- .2 Bureau du Premier Ministre Et du Conseil Privé. Nettoyer avec l'aspirateur derrière les barreaux de sécurité au niveau du sol.

.3 Ilot 2

- .1 Les Fenêtres et les portes et tous leur cadres en bois ou en métaux des espaces Commercial au niveau du sol.

.4 Ilot 3

- .1 Les Fenêtres et les portes et tous leur cadres en bois ou en métaux des espaces Commercial au niveau du sol.

.5 Camera de sécurité extérieure. (Ilot 1)

- .1 Laver les lentilles et/ou les couverts.
(Voir l'annexe "A" pour la localisation des caméras)

.6 180 Wellington

- .1 Les lucarnes de la Librairies intérieur et extérieur.

**Annexe A (F) EDI - Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

- .2 Les nuances de liberté doit être nettoyer après chaque nettoyage de les lucarnes et d'assurer que tous les murs entourent les nuance de liberté sont sens coulisse d'eau.

.7 Un coût individuel est requis pour chaque lavage.

<u>Ilot-1</u>	<u>Ilot-2</u>	<u>Ilot-3</u>
Station postal "B" (59 Sparks)	Édifice Birks (107 Sparks)	Édifice Sir John McDonalds (144 Wellington)
Édifice Hope (63 Sparks)	Édifice Bates (109 Sparks)	Édifice Booth (165 Sparks)
Édifice O'Brien (65 Sparks)	Édifice Fisher (115 Sparks)	Édifice Brouse@Slater (181 Sparks)
Édifice Nelms (67 Sparks)	Banque du Commerce (119 Sparks)	Édifice Dover (185 Sparks)
Maison de Norcano (69 Sparks)	Banque Nouvelle-Ecosse (125 Sparks)	Édifice Wellington (180 Wellington)
Édifice Saxe (76 Sparks)	Édifice de la Bravoures (151 Sparks)	Édifice de la presse National (150 Wellington)
Bureau du Premier Ministre	Édifice Victoria (140 Wellington)	
Et du Conseil Privé (80 Wellington)	Édifice de la Banque des Union (128 Wellington)	
Édifice Blackburn (85 Sparks)	Ancienne Ambassade des É-U (100 Wellington)	
	Édifice Marshall (14 Metcalfe)	
	Info Centre (90 Wellington)	
	Canada quatre coins (93 Sparks)	

**Annexe A (F) EDI - Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

3. Nettoyage programmé

GRILLE DES ACTIVITÉS DE NETTOYAGE PRÉVUES

CLAUSE	AREA	OPÉRATION	J A N	F É V	M A R	A V R	M A I	J U I	J U L	A O U	S E P	O C T	N O V	D E C
		Méthode A												
	Touts édifices	Méthode B							X					
	Touts édifices	Méthode C					X					X		
11.2		Ilot 1 espace commercial method C					X	X	X	X	X	X		
11.2		Ilot 2 espace commercial method C					X	X	X	X	X	X		
11.2		Ilot 3 espace commercial method C					X	X	X	X	X	X		
2.1.1	Mur de vitre avant	144 Wellington method C					X		X			X		
2.3		Camera					X					X		

Notez: L'entrepreneur doit aviser l'autorité technique lorsque chacune des activités de nettoyage prévues est terminée.

**Annexe A (F) EDI - Service de nettoyage de fenêtres
Blocs 1, 2 et 3 (Sparks & Wellington)
EJ196-201710/A Cris Hill FK258**

Section 3	Glossaire des termes et normes de qualité
------------------	--

Normes de qualité

Il est nécessaire d’observer strictement les normes de qualité décrites ci-dessous. Toutes les inspections effectuées par les autorités techniques doivent être cotées en fonction de ces normes.

1. Fenêtres

Les fenêtres périmétriques doivent être exemptes de stries, de tâches ou de matières adhérentes.

2. Cadres

Les cadres doivent être exempts de stries, de tâches ou de matières adhérentes.

3. Rebords

Les rebords doivent être exempts de stries, de tâches ou de matières adhérentes.

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

Section I : Soumission financière

BARÈME DE PRIX 1 : Bloc 1 - tous édifices Methode B

Prix fermes, tout compris, y compris les coûts indirects, le profit et tous les coûts liés au nettoyage des vitres à l'intérieur et à l'extérieur, conformément à la spécification EJ196-200710 à l'annexe A

1.1 IMMEUBLE: Station postal « B » (59 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à l'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.1 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.2 IMMEUBLE: Édifice Hope (63 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à l'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.2 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

1.3 IMMEUBLE: Édifice O'Brien (65 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.3 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.4 IMMEUBLE: Édifice Nelms (67 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.4 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

1.5 IMMEUBLE: Maison de Norcano (69 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à l'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.5 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.6 IMMEUBLE: Édifice Saxe (76 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à l'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.6 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

1.7 IMMEUBLE: Édifice Blackburn (85 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.7 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.8 IMMEUBLE: Bureau de Premier Ministre et du Conseil Privé (80 Wellington) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.8 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

BARÈME DE PRIX 1 : Bloc 2- tous édifices Methode B

Prix fermes, tout compris, y compris les coûts indirects, le profit et tous les coûts liés au nettoyage des vitres à l'intérieur et à l'extérieur, conformément à la spécification EJ196-200710 à l'annexe A

1.9 IMMEUBLE: Édifice Birks (107 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.9 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.10 IMMEUBLE: Édifice Bates (109 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.10 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

1.11 IMMEUBLE: Édifice Fisher (115 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.11 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.12 IMMEUBLE: Banque du Commerce (119 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.12 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

1.13 IMMEUBLE: Banque Nouvelle-Ecosse (125 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.13 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.14 IMMEUBLE: Édifice de la Bravoures 151 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.14 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

1.15 IMMEUBLE: Édifice Victoria (140 Wellington) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.15 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.16 IMMEUBLE: Édifice Ancienne Ambassade des EU (100 Wellington) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.16 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

1.17 IMMEUBLE: Info Centre (90 Wellington) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.17 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.18 IMMEUBLE: Édifice Marshall (14 Metcalfe) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.18 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

1.19 IMMEUBLE: Canada quatre coins (93 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.19 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.20 IMMEUBLE: Édifice de la Banque des Union (128 Wellington) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.20 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

BARÈME DE PRIX 1 : Bloc 3- tous édifices Methode B

Prix fermes, tout compris, y compris les coûts indirects, le profit et tous les coûts liés au nettoyage des vitres à l'intérieur et à l'extérieur, conformément à la spécification EJ196-200710 à l'annexe A

1.21 IMMEUBLE: Édifice Sir John McDonald (144 Wellington) Méthode "B" Nettoyage des vitres à l'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.21 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.22 IMMEUBLE: Édifice Boot (165 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à l'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.22 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

1.23 IMMEUBLE: Édifice Brouse@Slater (181 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.23 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.24 IMMEUBLE: Édifice Dover (185 Sparks) Méthode "B" Nettoyage des vitres à 'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.24 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

1.25 IMMEUBLE: Édifice Wellington (180 Wellington) Méthode "B" Nettoyage des vitres à l'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.25 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

1.26 IMMEUBLE: Édifice de la presse National (150 Wellington) Méthode "B" Nettoyage des vitres à l'intérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2020/2021	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2021/2022	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2022/2023	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2023/2024	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2024/2025	juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
1.26 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

Section I : Soumission financière

BARÈME DE PRIX 2 : Bloc 1 - tous édifices Methode C

Prix fermes, tout compris, y compris les coûts indirects, le profit et tous les coûts liés au nettoyage des vitres à l'intérieur et à l'extérieur, conformément à la spécification EJ196-201710 à l'annexe A

2.1 IMMEUBLE: Station postal « B » (59 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.1 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.2 IMMEUBLE: Édifice Hope (63 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.2 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

2.3 IMMEUBLE: Édifice O'Brien (65 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.3 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.4 IMMEUBLE: Édifice Nelms (67 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.4 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

2.5 IMMEUBLE: Maison de Norcano (69 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.5 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.6 IMMEUBLE: Édifice Saxe (76 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.6 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

2.7 IMMEUBLE: bureau de Premier Minstre et du Conseil Privé (80 Wellington) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.7 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.8 IMMEUBLE: Édifice Blackburn (85 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.8 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

BARÈME DE PRIX 2 : Bloc 2 - tous édifices Methode C

Prix fermes, tout compris, y compris les coûts indirects, le profit et tous les coûts liés au nettoyage des vitres à l'intérieur et à l'extérieur, conformément à la spécification EJ196-200710 à l'annexe A

2.9 IMMEUBLE: Édifice Birks (107 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.9 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.10 IMMEUBLE: Édifice Bates (109 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	=	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.10 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

2.11 IMMEUBLE: Édifice Fisher (115 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.11 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.12 IMMEUBLE: Banque de Commerce (119 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.12 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

2.13 IMMEUBLE: Banque Nouvelle-Ecosse (129 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.13 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.14 IMMEUBLE: Édifice de la Bravoures (151 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.14 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

2.15 IMMEUBLE: Édifice Victoria (140 Wellington) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.15 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.16 IMMEUBLE: Édifice de la Banque des Union (128 Wellington) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.16 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

2.17 IMMEUBLE: Ancienne Ambassade des É-U (100 Wellington) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.17 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.18 IMMEUBLE: Édifice Marshall (14 Metcalfe) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.18 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

2.19 IMMEUBLE: Info Centre (90 Wellington) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.19 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.20 IMMEUBLE: Canada quatre coins (93 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achève- ment des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.20 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

BARÈME DE PRIX 2 : Bloc 3 - tous édifices Methode C

Prix fermes, tout compris, y compris les coûts indirects, le profit et tous les coûts liés au nettoyage des vitres à l'intérieur et à l'extérieur, conformément à la spécification EJ196-201710 à l'annexe A

2.21 IMMEUBLE: Edifice Sir John McDonald (144 Wellington) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur (comprend le verre du mur avant)				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	Mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.21 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.22 IMMEUBLE: Édifice Booth (165 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.22 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenestres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

2.23 IMMEUBLE: Édifice Brouse@Slater (181 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.23 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.24 IMMEUBLE: Édifice Dover (185 Sparks) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.24 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

2.25 IMMEUBLE: Édifice Wellington (180 Wellington) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.25 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

2.26 IMMEUBLE: Édifice de la presse National (150 Wellington) Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
2.26 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

Section I : Soumission financière

BARÈME DE PRIX 3 : espace commercial Methode C

Prix fermes, tout compris, y compris les coûts indirects, le profit et tous les coûts liés au nettoyage des vitres à l'intérieur et à l'extérieur, conformément à la spécification EJ196-201710 à l'annexe A

3.1 IMMEUBLE – Bloc 1 – espace commercial Méthode: “C” Nettoyage des vitres à l'extérieur				
1 Les Fenêtres et les portes et tous leurs cadres en bois ou en métaux des espaces Commercial au niveau du sol. 2 Bureau du Premier Ministre Et du Conseil Privé. Nettoyer avec l'aspirateur derrière les barreaux de sécurité au niveau du sol.				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
3.1 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

3 . 2 IMMEUBLE – Bloc 2 – espace commercial Méthode: “C” Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
3.2 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

3 . 3 IMMEUBLE – Bloc 3 – espace commercial Méthode: “C” Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	Juin	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	août	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	septembre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
3.3 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenestres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

Section I : Soumission financière

BARÈME DE PRIX 4 : 144 Wellington – Edifice Sir John McDonald Mur de vitre avant Methode C

Prix fermes, tout compris, y compris les coûts indirects, le profit et tous les coûts liés au nettoyage des vitres à l'intérieur et à l'extérieur, conformément à la spécification EJ196-201710 à l'annexe A

4.1 IMMEUBLE: 144 Wellington - Édifice Sir John McDonald Mur de vitre avant Méthode "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	juillet	_____ \$ x	1 =	_____ \$
4.1 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenestres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

Section I : Soumission financière

BARÈME DE PRIX 5 : Camera de sécurité extérieure. (Ilot 1)

Prix fermes, tout compris, y compris les coûts indirects, le profit et tous les coûts liés au nettoyage des vitres à l'intérieur et à l'extérieur, conformément à la spécification EJ196-201710 à l'annexe A

5.1 - 144 Wellington – Camera de sécurité extérieure. (Ilot 1) Laver les lentilles et/ou les couverts. (Voir l'annexe "A" pour la localisation des caméras)				
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	mai	_____ \$ x	1 =	_____ \$
	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
5.1 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenestres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

Section I : Soumission financière

BARÈME DE PRIX 6 : 180 Wellington - Édifice Wellington Les lucarnes et nuances de liberté

Prix fermes, tout compris, y compris les coûts indirects, le profit et tous les coûts liés au nettoyage des vitres à l'intérieur et à l'extérieur, conformément à la spécification EJ196-201710 à l'annexe A

<u>6.1 - 180 Wellington - Édifice Wellington Les lucarnes et nuances de liberté</u>				
Méthode: "C" Nettoyage des vitres à l'extérieur				
1	Les lucarnes de la Librairies intérieur et extérieur.			
2	Les nuances de liberté doit être nettoyer après chaque nettoyage de les lucarnes et d'assurer que tous les murs entourent les nuance de liberté sont sens coulisse d'eau.			
Période:	Achèvement des travaux détaillés	Prix ferme par nettoyage de vitres (TPS en sus)	Nombre de mois	Prix annuel ferme (TPS en sus)
Année un(1) 2019/2020	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option un (1) 2020/2021	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option deux (2) 2021/2022	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option trois (3) 2022/2023	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
Année d'option quatre (4) 2023/2024	octobre	_____ \$ x	1 =	_____ \$
6.1 Total partiel pour toutes les années:				_____ \$

Annexe B Soumission financière EJ196-201710/A Cris Hill FK258
Service de nettoyage de fenetres
Diver bâtiments Blocs 1, 2 et 3

Somme des barèmes de prix

Barème de prix 1 : TOTAL GÉNÉRAL _____ \$ +

Barème de prix 2 : TOTAL GÉNÉRAL _____ \$ +

Barème de prix 3 : TOTAL GÉNÉRAL _____ \$ +

Barème de prix 4 : TOTAL GÉNÉRAL _____ \$ +

Barème de prix 5 : TOTAL GÉNÉRAL _____ \$ +

Barème de prix 6 : TOTAL GÉNÉRAL _____ \$ =

PRIX TOTAL DE LA SOUMISSION _____ \$

**EN CAS D'ERREUR DANS LE CALCUL DES PRIX, LE PRIX UNITAIRE SERA PRÉPONDÉRANT.
LE CANADA POURRA CONCLURE UN MARCHÉ SANS NÉGOCIATION.**



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

EJ196201710

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE			
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		Public Works and Government Services Canada	
2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction		Moa	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail window cleaning			
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui	
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui	
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis			
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui	
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui	
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui	
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès			
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>	
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion			
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>			
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	
7. c) Level of information / Niveau d'information			
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

EJ196201710

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité : ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui
9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui
- Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input checked="" type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET- SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:

Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui
- If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui
11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui
11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

EJ196201710

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL		COSMIC TRÈS SECRET	A	B	C	CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET
Information / Assets Renseignements / Biens Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Annexe D
EJ196-192378/A

**LISTE COMPLÈTE DES NOMS DE TOUS LES INDIVIDUS QUI SONT ACTUELLEMENT
CONSEIL D'ADMINISTRATION DU SOUMISSIONNAIRE**

AVIS AUX SOUSMISSIONNAIRES
INSCRIRE LES NOMS ET PRÉNOMS DES CONSEIL D'ADMINISTRATION EN CARACTÈRES
D'IMPRIMERIE

Titre

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

Annexe E (F) EJ196-192378/A
**PROGRAMME DE CONTRATS FEDERAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI -
ATTESTATION**

Je, soumissionnaire, en présentant les renseignements suivants à l'autorité contractante, atteste que les renseignements fournis sont exacts à la date indiquée ci-dessous. Les attestations fournies au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment. Je comprends que le Canada déclarera une soumission non recevable, ou un entrepreneur en situation de manquement, si une attestation est jugée fausse, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions, ou pendant la durée du contrat. Le Canada aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations d'un soumissionnaire. À défaut de répondre à cette demande, la soumission sera déclarée non recevable, ou sera considéré comme un manquement au contrat.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, visitez le site Web de Ressources humaines et Développement des compétences Canada - Travail.

Date : _____ (AAAA/MM/JJ) [si aucune date n'est indiquée, la date de clôture de la demande de soumissions sera utilisée]

Compléter à la fois A et B.

A. Cochez seulement une des déclarations suivantes :

- () A1. Le soumissionnaire atteste qu'il n'a aucun effectif au Canada.
- () A2. Le soumissionnaire atteste qu'il est un employeur du secteur public.
- () A3. Le soumissionnaire atteste qu'il est un employeur sous réglementation fédérale, en vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi.
- () A4. Le soumissionnaire atteste qu'il a un effectif combiné de moins de 100 employés au Canada (l'effectif combiné comprend les employés permanents à temps plein, les employés permanents à temps partiel et les employés temporaires [les employés temporaires comprennent seulement ceux qui ont travaillé pendant 12 semaines ou plus au cours d'une année civile et qui ne sont pas des étudiants à temps plein]).

A5. Le soumissionnaire a un effectif combiné de 100 employés ou plus au Canada; et

- () A5.1. Le soumissionnaire atteste qu'il a conclu un Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi valide et en vigueur avec HRDCC - Travail.

OU

- () A5.2. Le soumissionnaire a présenté l'Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi (LAB1168) à RHDCC - Travail. Comme il s'agit d'une condition à l'attribution d'un contrat, remplissez le formulaire intitulé Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi (LAB1168), signez-le en bonne et due forme et transmettez-le à RHDCC - Travail.

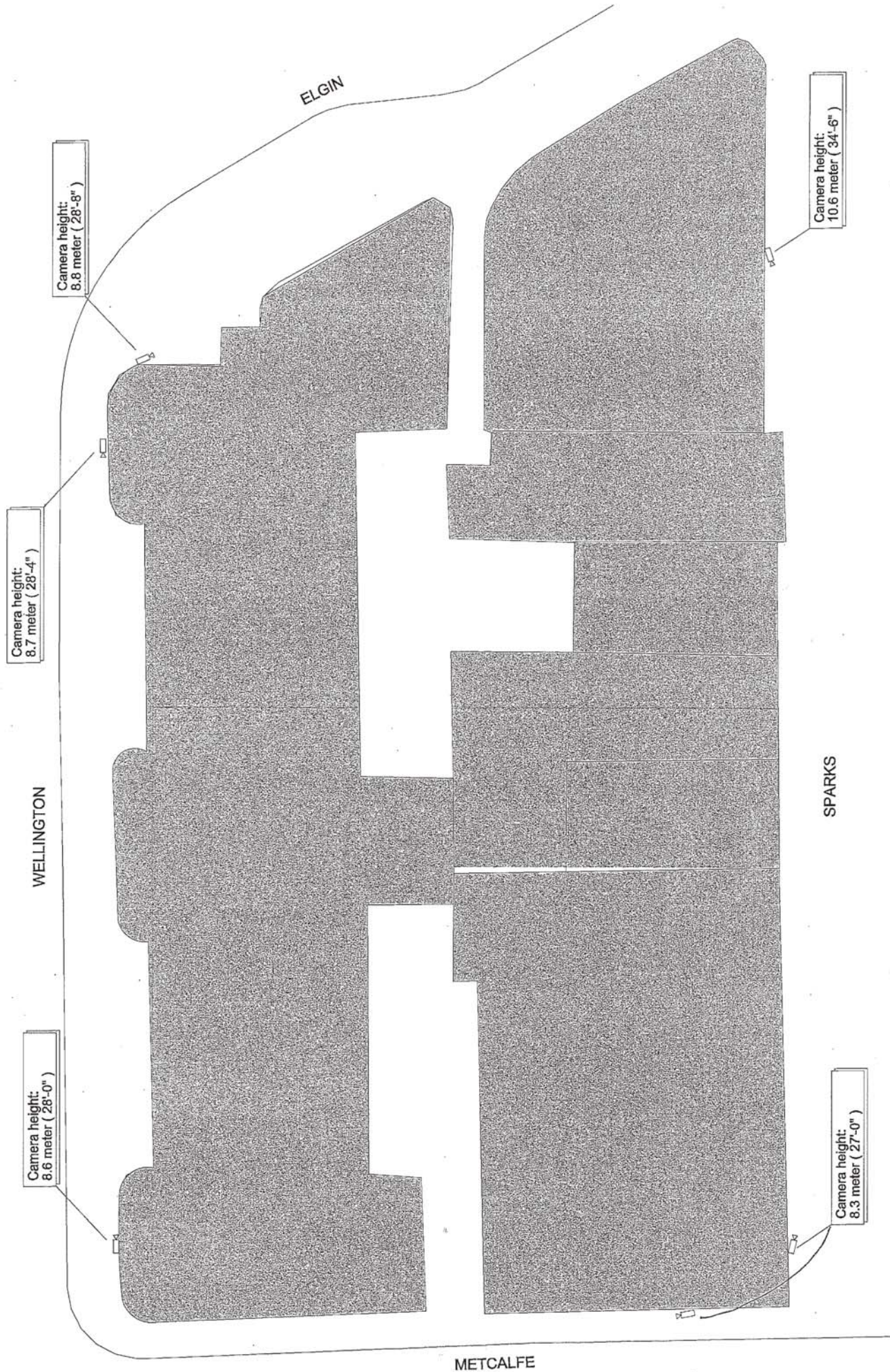
B. Cochez seulement une des déclarations suivantes :

- () B1. Le soumissionnaire n'est pas une coentreprise.

OU

- () B2. Le soumissionnaire est une coentreprise et chaque membre de la coentreprise doit fournir à l'autorité contractante l'annexe Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation. (Consultez la section sur les coentreprises des instructions uniformisées.)

Annex/Annexe F
Cameras / Caméras



The figure contains two technical drawings, labeled 'TYPE 1' and 'TYPE 2', showing cross-sections of roof anchorage systems.

- TYPE 1:** This drawing shows a vertical anchor bolt passing through a concrete slab. The bolt has a nut and washer at the top, secured by a lock plate. A label points to the 'ANCHOR BOLT' and another to the 'LOCK PLATE'. Dimensions include '100 mm' for the height of the anchor head area and '100 mm' for the width of the base plate.
- TYPE 2:** This drawing shows a similar setup but with a different anchor head design. It includes labels for 'ANCHOR BOLT', 'NUT AND WASHER', and 'LOCK PLATE'. Dimensions include '100 mm' for the height of the anchor head area and '100 mm' for the width of the base plate.

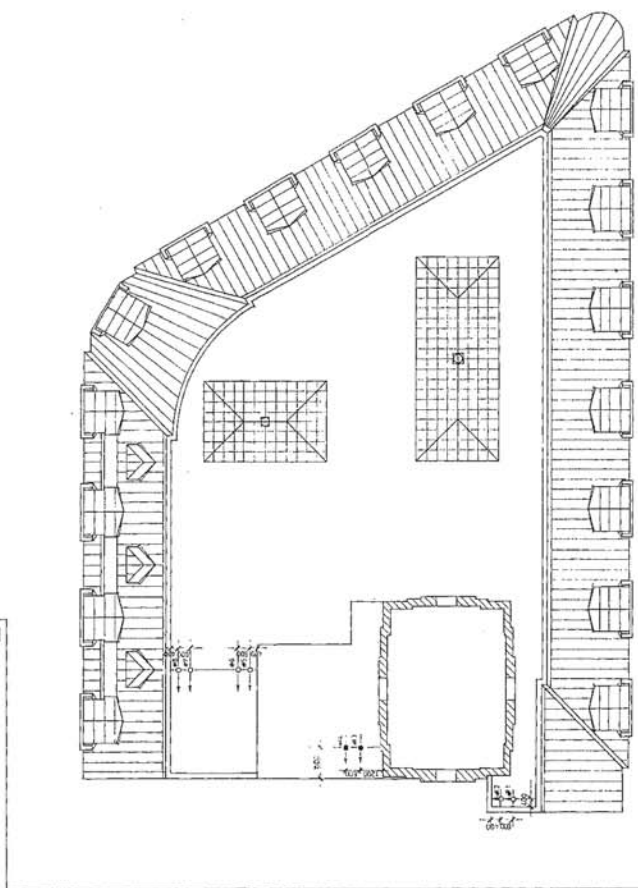
Both drawings show the anchor bolts embedded in a concrete slab, with various dimensions and labels indicating the components and their placement.

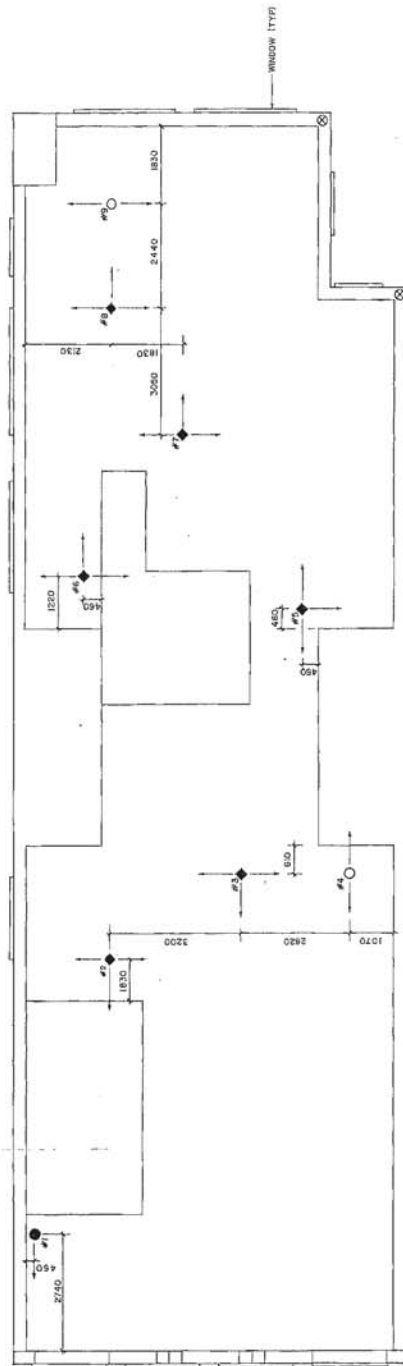
ANCHOR LEGEND:

- TYPE 1, through concrete roof slab (300 mm)
- TYPE 2, through concrete roof slab (100 mm)

1. All drawings to be in 1:100.
2. Answer briefly general details of treatment to be under 'Notes'. Maximum 100 words.
3. Answer briefly general details of treatment to be under 'Notes'. Maximum 100 words.
4. Contractor's proposed systems to be used for early stages. The work & 5. line are to be structured to **MAXIMIZE** the address under the book provided.
6. Where statements give a yield, an answer should be direct treatment.
7. Ultimate total Capacity: 22.4 M (5020 M) per anchor
8. Working load: Maximum permitted working load is to be stated, as appropriate, in kN (1000 lbs).
9. Where a bracket will be used to support construction (not set back) from where a permanent wall is built. The window cleaning contractor is responsible to protect the project for damage from falling from a ledge.
10. Use of the project will be to support construction teams to install equipment for the window and wood blocking at market to support window bays for expansion etc. (see detail)
11. The window cleaning contractor is responsible for protection of window treatments during window cleaning operations.
12. The attachment of the floor deck to the window expansion frame for the window expansion frame is to be under the window expansion frame.
13. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
14. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
15. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
16. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
17. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
18. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
19. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
20. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
21. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
22. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
23. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
24. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
25. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
26. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
27. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
28. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
29. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
30. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
31. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
32. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
33. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
34. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
35. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
36. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
37. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
38. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
39. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
40. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
41. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
42. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
43. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
44. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
45. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
46. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
47. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
48. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
49. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
50. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
51. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
52. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
53. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
54. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
55. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
56. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
57. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
58. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
59. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
60. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
61. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
62. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
63. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
64. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
65. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
66. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
67. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
68. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
69. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
70. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
71. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
72. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
73. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
74. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
75. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
76. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
77. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
78. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
79. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
80. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
81. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
82. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
83. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
84. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
85. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
86. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
87. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
88. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
89. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
90. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
91. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
92. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
93. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
94. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
95. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
96. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
97. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
98. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
99. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.
100. The window expansion frame is to be under the window expansion frame.

○ TYPE 1, à travers la dalle de béton (300mm)
● TYPE 2, à travers la dalle de béton (100mm)

[illegible]

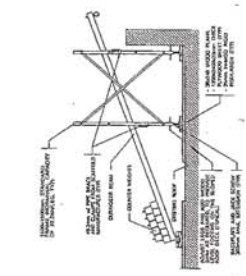


ANCHOR LEGEND:

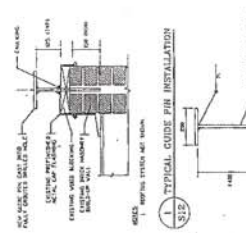
- TYPE 1, on wood roof deck
 TYPE 2, on wood roof deck
 TYPE 3, on wood roof deck
 TYPE 4, guide pin

ADDITIONAL TO WINDOW CLEANERS:

- [illegible]



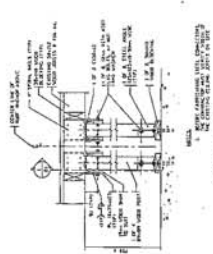
OUTRIGGER BEAM AND SCAFFOLDING
ASSEMBLY DETAIL



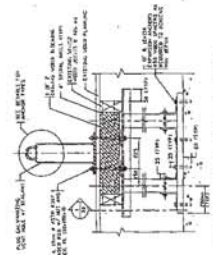
WIDE PIN - TYPE 4



1 PLAN VIEW SHOWING WOOD BLOCKING



SECTION
32



1 TYPICAL ROOF ANCHOR INSTALLATION

FOR LAYOUT

[illegible]

A1

COURTYARD

MECHANICAL EQUIPMENT REFER TO DETAIL 8/A1

150 mm DIA VENT. REFER TO DETAIL 7/A1

ROOF BELOW

MECHANICAL EQUIPMENT REFER TO DETAIL 6/A1

MECHANICAL EQUIPMENT REFER TO DETAIL 6/A1

ROOFING OVER EXISTING ENCLOSURE INCLUDED IN CONTRACT

150 mm DIA VENT. REFER TO DETAIL 7/A1

ADJACENT BUILDING

NEW PAVERS ON BALLAST SHEET

150 mm DIA VENT REFER TO DETAIL 7/A1

ADJACENT BUILDING

75 mm DIA DRAIN REFER TO DETAIL 8/A1

150 mm DIA VENT REFER TO DETAIL 7/A1

5

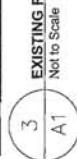
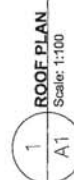
5

16

4

A-1

A-1



National Building Code of Canada 2005 & Ontario's 2006 Building Code
Data Matrix Part 3 of Part 9

of Canada 2005 & Ontario's 2006 Building Code
Data Matrix Part 3 of Part 9

of Canada 2005 & Ontario's 2006 Building Code
Data Matrix Part 3 of Part 9

[illegible]

GENERAL NOTES

A. THE CONTRACTOR MUST VERIFY ALL DIMENSIONS AND CONDITIONS ON SITE AND IMMEDIATELY REPORT ANY DISCREPANCIES TO THE ARCHITECT. THE DEPARTMENT REPRESENTATIVE BEFORE PROCEEDING.

1. DO NOT SCALE DRAWINGS.

2. ROOFING CONTRACTOR TO HIRE APPROPRIATE DISCIPLINES/TRADES FOR DISCONNECTION AND RECONNECTION OF MECHANICAL EQUIPMENT AND OTHER ROOF FILLEMENTS.

GENERAL NOTES

A. THE CONTRACTOR MUST VERIFY ALL DIMENSIONS AND CONDITIONS ON SITE AND IMMEDIATELY REPORT ANY DISCREPANCIES TO THE DEPARTMENT REPRESENTATIVE BEFORE PROCEEDING.

1. DO NOT SCALE DRAWINGS; ROOFING CONTRACTOR TO HIRE APPROPRIATE DISCIPLINES/TRADES FOR DISSECTION AND RECONNECTION OF MECHANICAL EQUIPMENT AND OTHER ROOF ELEMENTS.

[illegible]

Project	Project
---------	---------

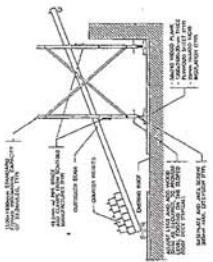
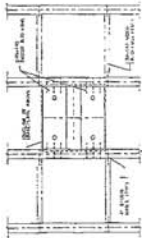
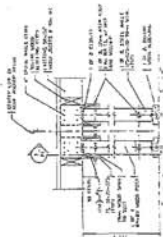
**NORCANO BUILDING
RE-ROOFING**
SPARKS STREET, OTTAWA, ON

Country	Capital
Algeria	Algiers
Angola	Luanda
Argentina	Buenos Aires
Australia	Canberra
Austria	Vienna
Bahamas	Nassau
Bahrain	Manama
Bangladesh	Dhaka
Barbados	Bridgetown
Belarus	Minsk
Belgium	Brussels
Belize	Belize City
Benin	Cotonou
Bhutan	Thimphu
Bolivia	Sucre
Bosnia and Herzegovina	Sarajevo
Botswana	Gaborone
Brazil	Brasilia
Bulgaria	Sofia
Burkina Faso	Ouagadougou
Burundi	Bujumbura
Cambodia	Phnom Penh
Cameroon	Yaounde
Canada	Ottawa
Cape Verde	Praia
Casino	
Cayman Islands	George Town
Czech Republic	Prague
Dominican Republic	Santiago
Dominica	Roseau
Ecuador	Quito
Egypt	Cairo
El Salvador	San Salvador
Equatorial Guinea	Malabo
Eritrea	Asmara
Estonia	Tallinn
Ethiopia	Addis Ababa
Fiji	Suva
Finland	Helsinki
France	Paris
Gabon	Libreville
Gambia	Banjul
Germany	Berlin
Ghana	Accra
Greece	Athens
Greenland	Narsarsuaq
Guatemala	Guatemala City
Guinea	Conakry
Guinea-Bissau	Bissau
Haiti	Port-au-Prince
Honduras	Tegucigalpa
Hungary	Budapest
Iceland	Reykjavik
India	New Delhi
Indonesia	Jakarta
Iran	Tehran
Ireland	Dublin
Israel	Jerusalem
Italy	Rome
Jamaica	Kingston
Japan	Tokyo
Jordan	Amman
Kazakhstan	Nur-Sultan
Kenya	Nairobi
Kiribati	Tarawa
Korea	Seoul
Kosovo	Pristine
Kuwait	Saddam City
Kyrgyzstan	Bishkek
Laos	Vientiane
Latvia	Riga
Lebanon	Beirut
Lesotho	Maseru
Liberia	Monrovia
Lithuania	Vilnius
Luxembourg	Luxembourg
Madagascar	Antananarivo
Mali	Bamako
Maldives	Male
Malta	Valletta
Mauritania	Nouakchott
Mauritius	Port Louis
Mexico	Mexico City
Moldova	Chisinau
Mongolia	Ulaanbaatar
Montenegro	Podgorica
Morocco	Rabat
Mozambique	Maputo
Myanmar	Nay Pyi Taw
Nicaragua	Managua
Netherlands	Amsterdam
Netherlands Antilles	Willemstad
New Zealand	Wellington
Nicaragua	Managua
Niger	Niamey
Nigeria	Abuja
North Macedonia	Skopje
Norway	Oslo
Oman	Muscat
Pakistan	Islamabad
Panama	Panama City
Papua New Guinea	Port Moresby
Paraguay	Asuncion
Peru	Lima
Philippines	Manila
Poland	Warsaw
Portugal	Lisbon
Romania	Bucharest
Russia	Moscow
Rwanda	Kigali
Saudi Arabia	Riyadh
Senegal	Dakar
Serbia	Belgrade
Seychelles	Victoria
Singapore	Singapore
Slovakia	Bratislava
Slovenia	Ljubljana
South Africa	Cape Town
South Korea	Seoul
Spain	Madrid
Sri Lanka	Columbo
Sweden	Stockholm
Switzerland	Bern
Taiwan	Taipei
Tajikistan	Dushanbe
Tanzania	Dar es Salaam
Togo	Lome
Tonga	Nuku'alofa
Turkey	Ankara
Turkmenistan	Ashgabat
Uganda	Kampala
Ukraine	Kyiv
United Arab Emirates	Abu Dhabi
United Kingdom	London
United States	Washington, D.C.
Uruguay	Montevideo
Uzbekistan	Tashkent
Venezuela	Caracas
Vietnam	Hanoi
Yemen	Sana'a
Zambia	Lusaka
Zimbabwe	Harare

**WORCANO BUILDING
ROOF PLAN**

Designed By	J. EDMONDIS & S. SINGH	Coord. PR
Drawn By	S. SINGH	(yyymmddmm)
Reviewed By	J. EDMONDIS	Examined per
Approved By	M. GLASSEFORD	(yyymmddmm)
Order	TENISOR	Appointed per
Project Manager	J. EDMONDIS	(yyymmddmm)
Project No.	R.011962.004	Simulation
Issued No.		Administrateur des projets
Issued Date		No. du projet
Issued By		No. du dessin

A-1 of 2

[illegible]

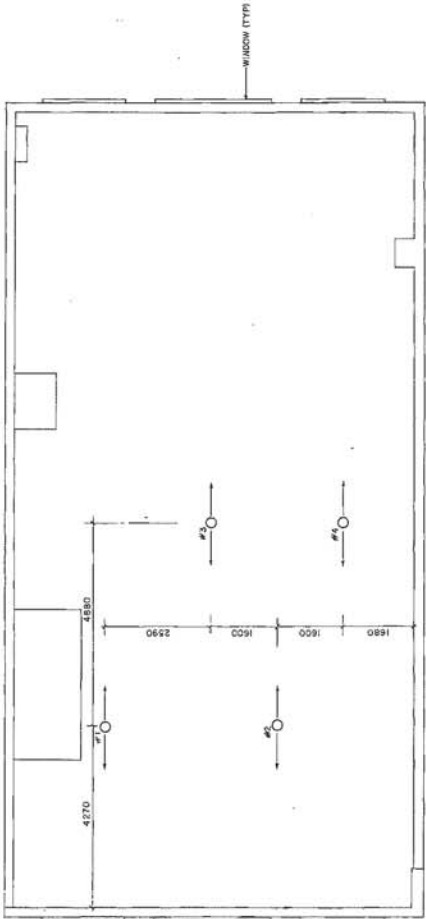
OUTRIGGER BEAM AND SCAFFOLDING

ASSEMBLY DETAIL

- ANCHOR LEGEND:
○ TYPE 2, on wood roof deck

NOTES TO WINDOW CLEARERS

1. All dimensions (in mm) are 100!
2. Arrows indicate general location of attachment to reactor lines. Maximum horizontal distance of attachment to lines is 25".
3. Computer control system to be used for simple stations. The black & line test is to be attached to computer and used only for check alignment.
4. Computer control system to be used for complex stations. Computer control of sequencing from one station to the next.
5. Volume: total Capacity: 22.4 m³ (8000 lbs) per cycle
6. Working liquid: Methanol
7. Working liquid: Methanol. Maximum working liquid to be attached to each stage is 6.7 m³ (11500 lbs).
8. The amount wet on the each electrode is not to be used to support compression. 14-16 inch lines, a copper electrode. The window diameter contraction is responsible to protect the parent gas from being too damaged.
9. The window during compression for installation of each loading is to be 100 mm thick. The window during compression is to be provided before the existing loading operation and to maintain parent. To be provided before the existing loading operation and to maintain parent. (See detail)
10. The window during compression is responsible for the problem of routing

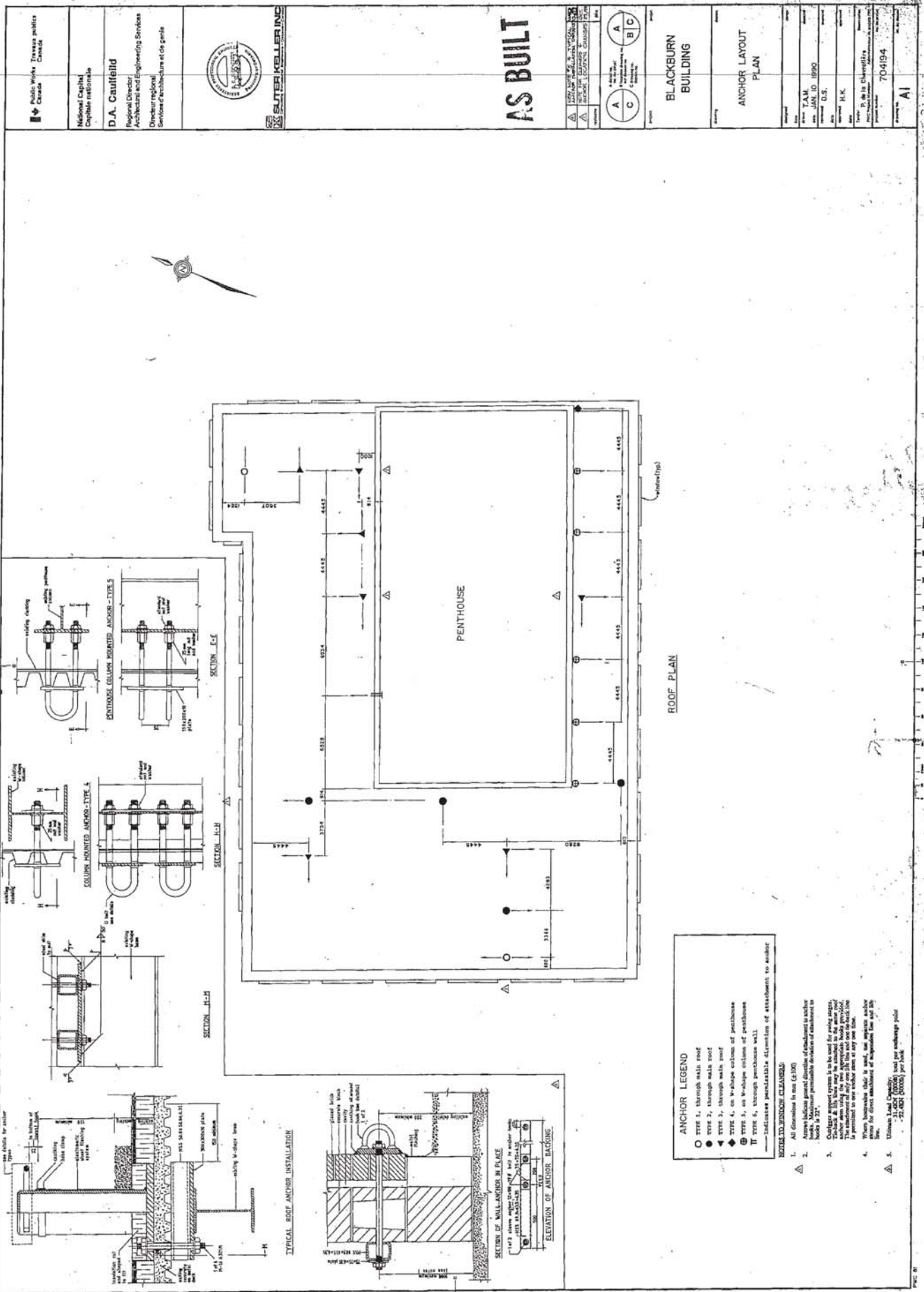


ROOF PLAN



 Public Works Travaux publics Canada	National Capital Capitale Nationale	D.A. Cuthrell Regional Director Architectural and Engineering Services Directeur régional Services d'architecture et de génie	 KELLER CONSTRUCTION Structural Engineers 1000, rue de la Paix, 10 ^o étage Ottawa, Ontario K1R 7P5 Tel: (613) 592-1234 Fax: (613) 592-1235	PROJECT: Window Washing INTERSECTION: 8th Street, 3rd Avenue WORKING CONDITIONS:	DATE: 1/27/93 BY: JFM
				A A A A A C C C C C 8 drawings in 1 Binder	A B C
SAXE BUILDING WINDOW WASHING SAFETY ANCHORS 73 SPARK ST., Ottawa, Ontario				DRAWING NO. 704396	
ANCHOR LAYOUT PLAN				SHEET NO. 1 OF 1	
APPROVED: D.G.S. DATE:				CHECKED:	
DRAWN: T.A.M. DATE: 1/15/93				REVISION:	
APPR: D.G.S.				APPROVED:	
SIGNATURE: H.C.				DATE:	
TITLE: P. DE LA CHEVROTIERE, Directeur 1000, rue de la Paix, 10 ^o étage Ottawa, Ontario K1R 7P5 Tel: (613) 592-1234				DRAWING NO. 704396	
CHECKED BY:				DATE:	
DRAWING NO. 704396				SHEET NO. 1 OF 1	

Annex/Annexe G



AS BUILT

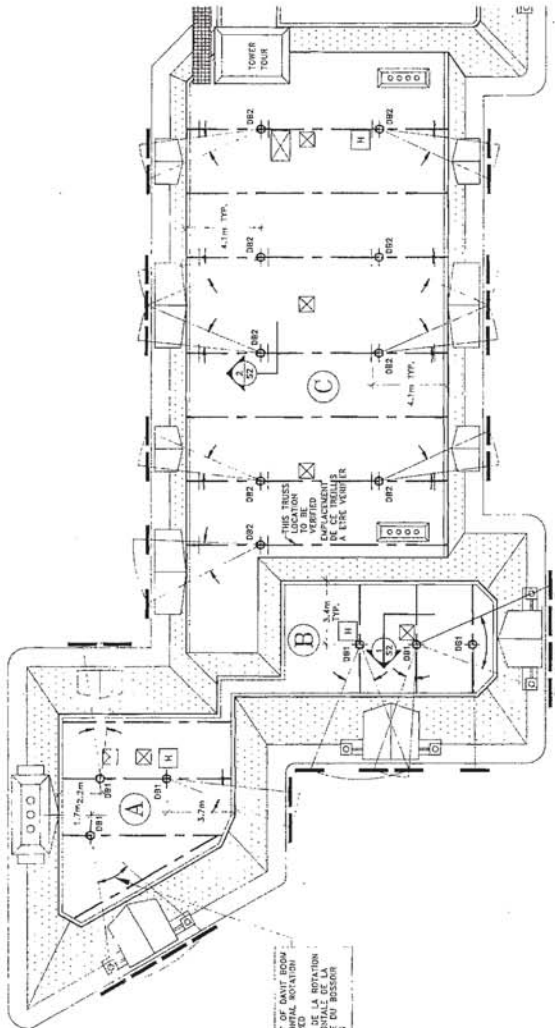
ROOF PLAN

BLACKBURN BUILDING

ANCHOR LAYOUT PLAN

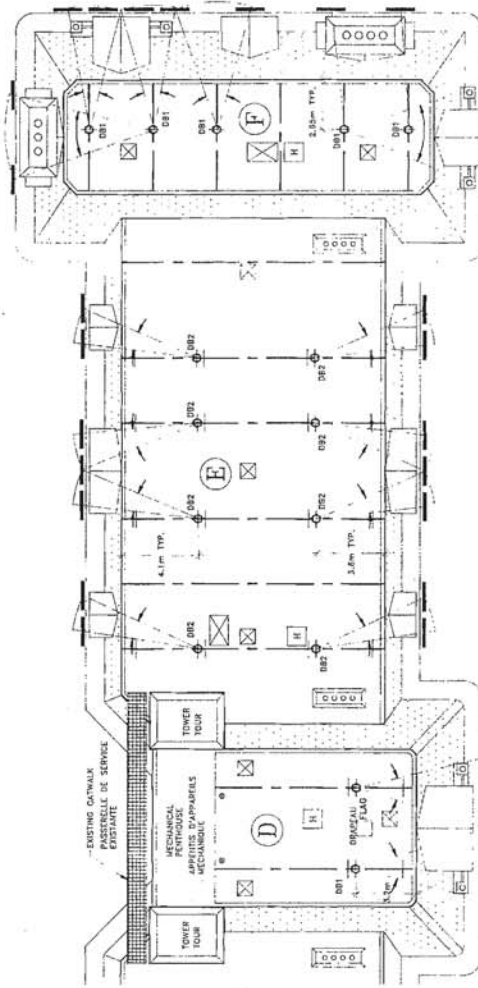
Project	Blackburn Building
Client	Public Works / Travaux publics / Canada
Architect	D.A. Caulfield Regional Director Architect and Engineering Services Director regional Services d'architecture et de génie
Engineer	AS BUILT
Scale	1:100
Date	JAN 10 1990
Drawn	D.S.
Check	H.K.
Project Number	704194
Sheet Number	AI

Annex/Annexe G



PARTIAL ROOF PLAN
PLAN DE TOITURE PARTIEL

1 : 125



PARTIAL ROOF PLAN
PLAN DE TOITURE PARTIEL

1 : 125



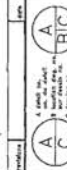
National Capital
Commission
Capital Nationale
Commission

DATEN SEARS
G. Associates Consultants Inc.
B.S.A.C. 208 No. 0851-01-92

A/Regional Director
Engineering Services
Directeur regional Intermediaire
Services d'architecture et
de genie

LEGE

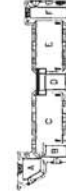
- DAVT. AIR BASE TYPE 1
- OR TYPE 2
- BOSSAGE TYPE 1 OU TYPE 2
- ENTRÉE D'AIR
- TRUSS DE TOITURE
- EXISTANT
- PROJET
- ROOF VENT
- EVENT DE TOITURE
- ROOF PATCH
- REPARATION
- CHIMNEY
- CHUPEE



LANGEVIN BLOCK
BLOC LANGEVIN
WINDOW CLEANING SUPPORTS
SUPPORTS D'ENTRETIEN DES
FENETRES
SUPPORTS ET ANCRAGES POUR
LE LAVAGE DES FENETRES

ROOF PLAN
DAVT. BASES LAYOUT
PLAN DE TOITURE
EMPLACEMENT DES BOSSAGES

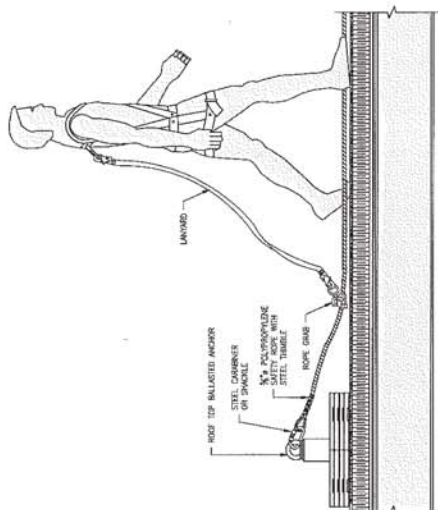
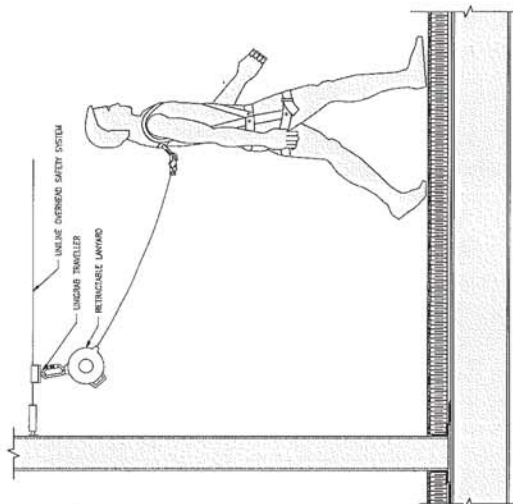
Approved
Date
Project
Sheet No.
Scale
Drawing No.
S1



ROOF KEY PLAN
PLAN-REPERE DU TOIT

40 Wellington

[illegible]



7. DRAG OUT TO TRAVEL-RESTRAINT COUNTERWEIGHT BASE
- ATTACH SWAGED-SELF TERMINATION OF $\frac{1}{2}$ " POLYPROPYLENE LIFE LINE TO FORGED EYE-BOLT USING EYE-SELF-LOCKING CHAMBER OR $\frac{1}{2}$ " SURE-GRIP SHACKLE.
 - PLACE ROPE GRAB ON $\frac{1}{2}$ " ROPE MAKING SURE "UP" ARROW POINTS IN THE DIRECTION OF THE ANCHOR.
 - CLIP OTHER END OF LANYARD TO ROPE GRAB.
 - CLIP OTHER END OF LANYARD TO 15-FTING OF WORKER'S FULL-BODY HARNESS.
 - KEEP LIFTING LIGHT TO RESTRAINT TRAVEL TO WITHIN 2-FT. OF ROPE EDGE.

① ②	TRAVEL RESTRAINT - COUNTER WEIGHT BASE	N.T.S.
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		

- | | | | | |
|---|--|---|--|---|
| 1. THE EVALUATIONS AND INSTALLED ALLOWED FOR TWO USERS TO ATTACH TO THE TANKS.
INSTANTLY AT ONCE. | 2. GRANT MUST ATTACH THEMSELVES TO THE SHUTTLES LOCATED ON THE TANKS RELEVANT.
INSTANTLY AT ONCE. | 3. WORKERS MUST WORK IN TENSE, RESISTANCE AT ALL TIMES. | 4. ANY USER MUST KNOW AND RESPECT ALL CURRENT AND FUTURE RESPECT ALL REGULATIONS
AND STANDARD BEHAVIOR. | 5. REFUS TO OBEY INSTRUCTIONS, FROM DATA. |
| <p>INSTEAD OF THE USER:</p> <p>1. THE SYSTEM OF EMERGENCY SITUATION, TO COME, MUST HAVE
UTILISATION OF ATTACHING IN THE TANKS.</p> <p>2. THE EVALUATIONS SHOULD ATTACH IN THE CONCORD OF RESULTS OF CONCORD
REACHING IN THE SHUTTLES IN THE LINE OF USE.</p> <p>3. THE EVALUATIONS SHOULD EVALUATE THE SITUATION OF EMERGENCY IN THE
TANKS.</p> <p>4. THE EVALUATIONS SHOULD EVALUATE THE SITUATION OF EMERGENCY IN THE
TANKS, IN THE TANKS AND IN THE TANKS OF EMERGENCY IN THE TANKS.</p> <p>5. THE EVALUATIONS SHOULD EVALUATE THE SITUATION OF EMERGENCY IN THE
TANKS, IN THE TANKS AND IN THE TANKS OF EMERGENCY IN THE TANKS.</p> | | | | |

2 TRAVEL RESTRAINT – OVERHEAD HORIZONTAL LIFELINE

- [illegible]

LANGEVIN BLOCK

SAFETY ANCHORS

Roofing
Gowdington
0151 541
ROOF PLAN AND
ANCHOR DETAIL

Designed By	E. NAGARAJ	Comp. par
Date	20/7/71/8	Upprty/68
Drawn By	S. MURUGAN	Desig. par
Reviewed By	W. KURUP	Upprty/68
20/7/72/20		Exam. par
Approved By	W. KURUP	Upprty/68
19/8/72/18		Approu. par
Upprty/68		Upprty/68
Revised		Signature
Project Manager	Administrateur de projets	
Project no.	No. du projet	
171-16942-00		
Drawing no.	No. du dessin	
RA2		

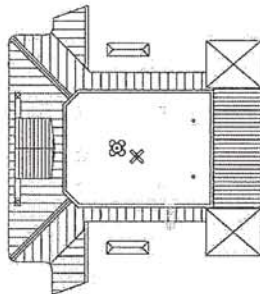
Annex/Annex Co

FOR GENERAL NOTES SEE DRAWING SK1

LEGEND:

--- TRAVEL RESTRAINT SYSTEM

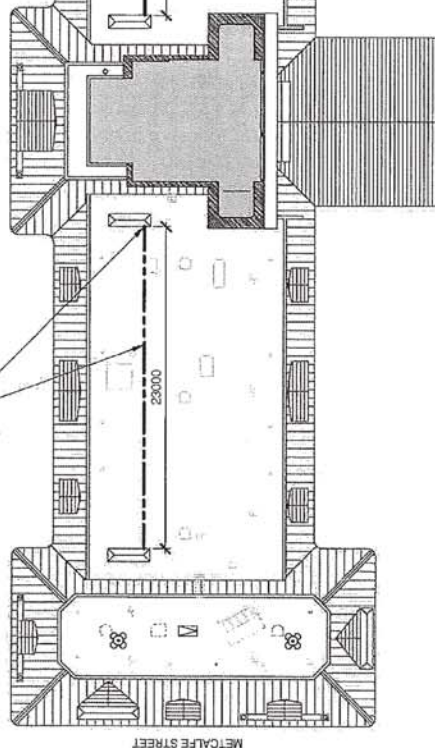
⊗ FREESTANDING COUNTERWEIGHT ANCHOR



UPPER ROOF PLAN
SCALE: 1/4" = 1'-0"

ATTACHMENT LOCATION AS PER STRUCTURAL DRAWING 07:
HIT-RE500, 1/2" SS HAS RODS 250 mm (10") LENGTH EMBEDMENT
TO BE DETERMINED AS PER TESTING RESULTS.
TESTED TO 2500 lbs PULL OUT. TESTING TO BE DONE WITH
HYDRAJAWS 2000.

WELLINGTON STREET



1 SK1
SCALE: N.T.S.

STAND ALONE ANCHOR

1. TO BE LOCATED IMMEDIATELY ATOP LADDER
2. ACCEPTABLE PRODUCTS ROOFTOP COUNTERWEIGHT
3. ANCHOR SYSTEM BY SALA MODEL 210085
4. ANCHOR TO BE INSPECTED ANNUALLY

TRAVEL RESTRAINT PARAMETERS (PER CABLE) (CALCULATIONS ATTACHED)

TOTAL LENGTH OF SYSTEM: 23.00 m
TOTAL NUMBER OF SPANS: 1
NUMBER OF PLANS SPANS: 1
NUMBER OF 45° BENDS: 0
NUMBER OF 90° BENDS: 0
LONGEST SPAN: 11=23.00 m
SHORTEST SPAN: 11=23.00 m
INITIAL TENSION IN CABLE: 0.80 kN

CABLE MATERIAL IS 8 mm 7x7 STAINLESS STEEL CABLE FISTED WITH
UNIGRAB FOR 8 mm STAINLESS STEEL CABLE MOBILE ATTACHMENT
DEVICE

FORCE MANAGEMENT IN LINE UNITS AT BOTH ENDS

TRAVEL RESTRAINT EQUIPMENT

- | | | |
|-----|---------|---|
| 2 | 7234011 | 8 mm HEX SWAGE TOGGLE |
| 2 | 7240109 | 8 mm HEX SWAGE TENSIONER 1,124 lbs (5 kN) |
| 4 | 7234020 | 8 mm UNIGRAB & CARABINER |
| 4 | 7234021 | WALL FIXING PLATE |
| 4 | 7240122 | STRAIGHT EYE |
| 150 | 7240211 | 8 mm 7x7 STAINLESS STEEL CABLE (PER FT.) |
| 4 | 7241073 | UNI 6" ENERGY ABSORBER |
| 2 | 7241257 | CABLE ID TAG |

NOTES

1. THE DESIGN OF THESE PRODUCTS IS IN COMPLIANCE WITH TRAVEL RESTRAINT AND FALL PROTECTION REGULATIONS AND CSA Z259 STANDARDS.
2. DESIGN OF THIS PRODUCT HAS BEEN MADE FOR THE INSTALLATION OF TRAVEL RESTRAINT AND FALL PROTECTION SYSTEM ON THE ROOF FOR THIS PROJECT ONLY AND SHOULD NOT, IN ANY CIRCUMSTANCES, BE USED FOR OTHER PURPOSES.
3. SYSTEM MUST BE INSPECTED ON AN ANNUAL BASIS BY A COMPETENT PERSON WITH CERTIFIED CREDENTIALS OF BEING ACCREDITED BY THE MANUFACTURER.
4. THE PROFESSIONAL ENGINEER WHO DESIGNED THE SYSTEM SHALL BE CONSULTED BEFORE MODIFYING THE DESIGN.
5. MAXIMUM WORKERS AT A TIME SHALL BE: 2 (TWO)
6. PROOF TEST EACH ANCHOR, PULL OUT TO 7.5 kN.

USER NOTES

1. THE SYSTEM DESIGNED AND INSTALLED ALLOWS FOR TWO USERS TO ATTACH TO THE TRAVEL RESTRAINT AT ONCE. USERS MUST ATTACH THEIR LIFELINE TO THE SHUTTLE LOCATED ON THE TRAVEL RESTRAINT.
2. WORKERS MUST WORK IN TRAVEL RESTRAINT AT ALL TIMES.
3. ANY USER MUST KNOW AND INSPECT ALL EQUIPMENT AND MUST RESPECT ALL REGULATIONS AND STANDARDS BEFORE USE.
4. REFER TO USER INSTRUCTION MANUAL FROM SALA.



NOV 17, 2017	AS-BUILT	E.A.
JAN 17, 2018	BASED FOR CONSTRUCTION	E.A.
JAN 18, 2018	BASED FOR REVIEW	E.A.
NO	REVISION	DRAWN



KELLER
ENGINEERING
www.kellerengineering.com

PROJECT:

**LANGEVIN BUILDING
ROOFTOP PROTECTION
SHOP DRAWING**

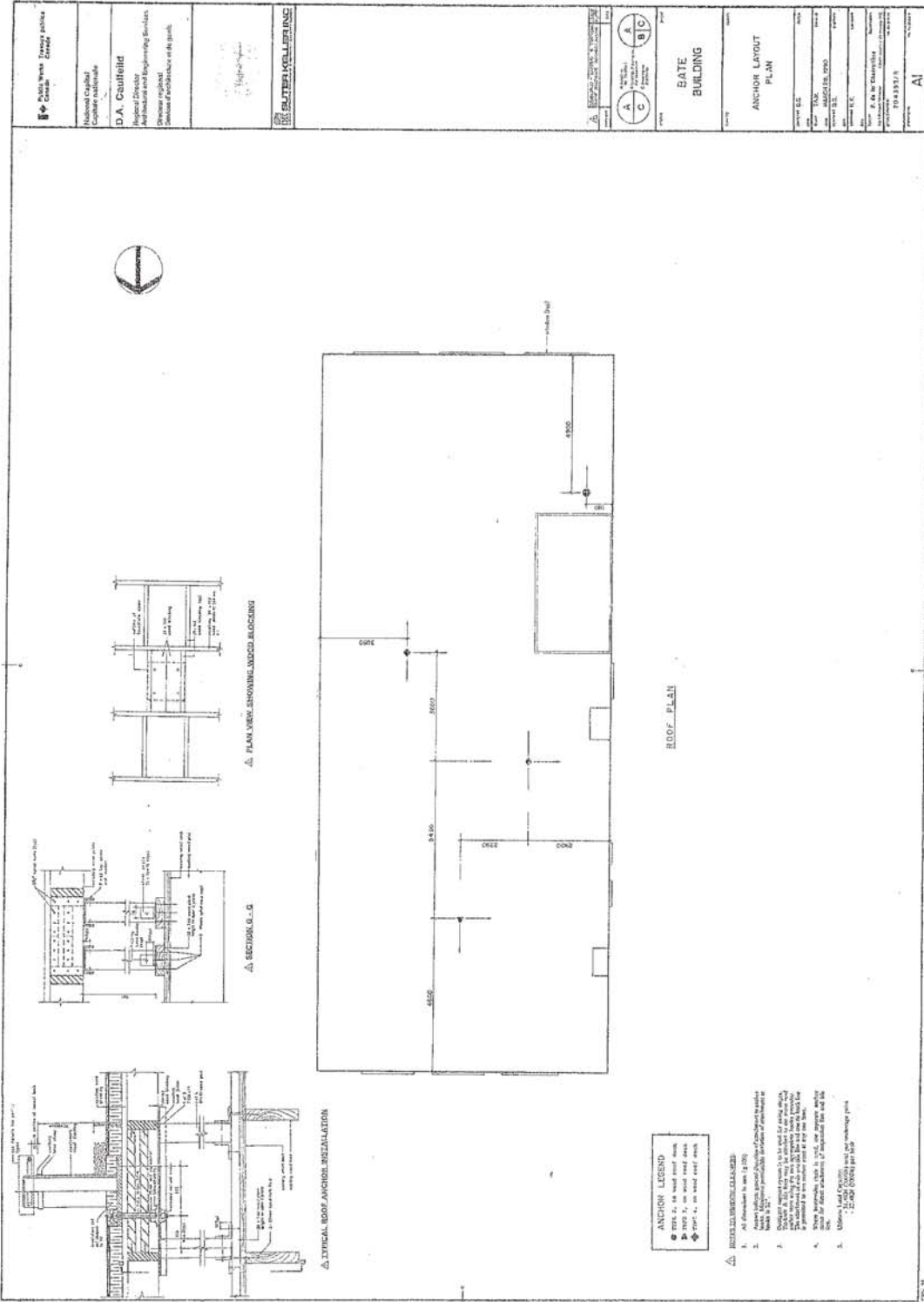
80 Wellington Street, Ottawa, ON

Drawn by: *Y. Wellington*

ROOF PLAN

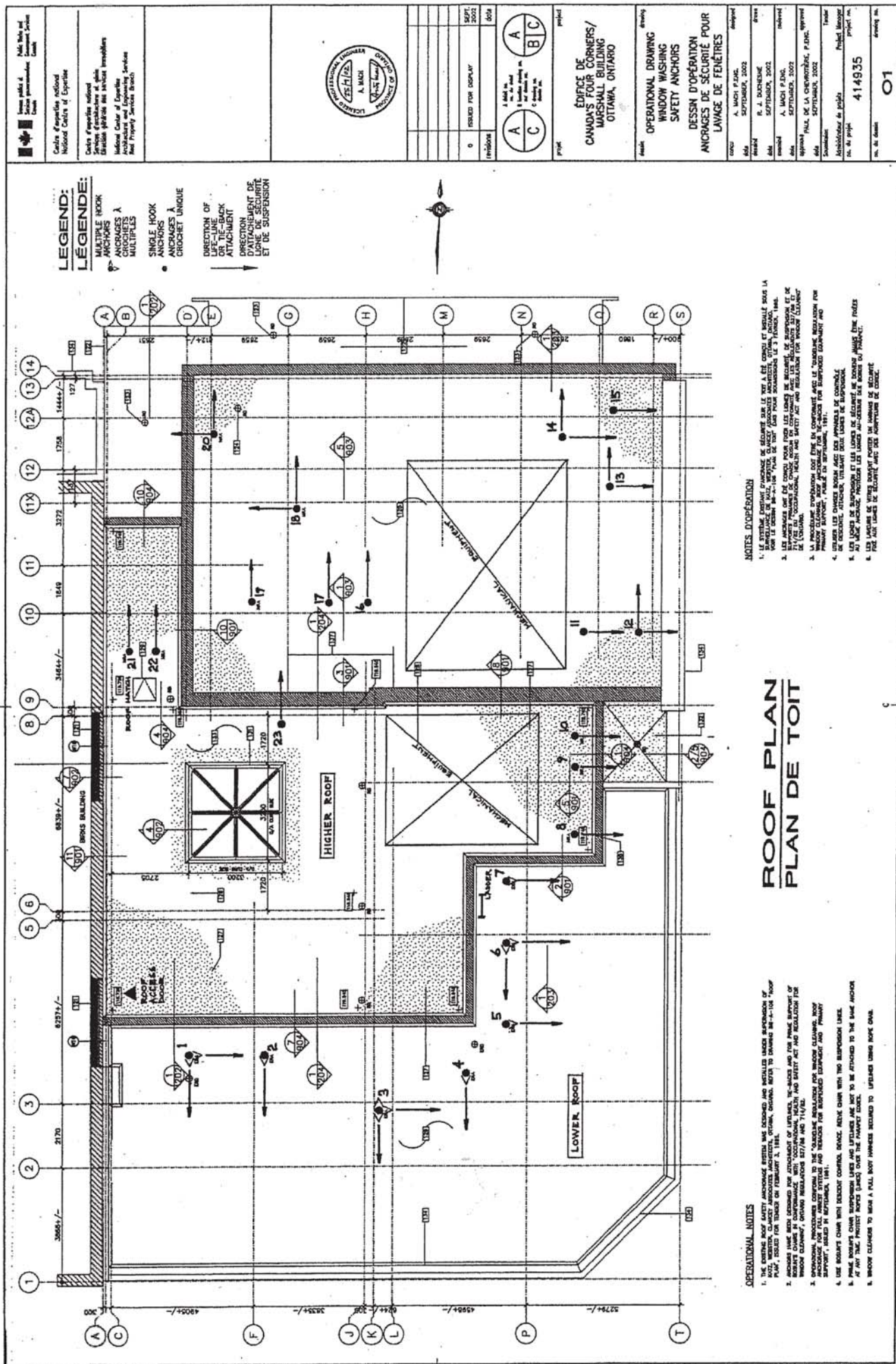
DESIGNED BY:	J.T.	CHECKED BY:	M.M.
DRAWN BY:	E.A.	SCALE:	AS SHOWN
DATE:	JUN. 2017	DRAWING NO.:	SK1
		JOB NO.:	17304

Annex/Annexe G



[illegible]

Annex/Annexe G



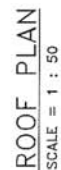
OPERATIONAL NOTES

1. THE EXISTING ROOF SAFETY ANCHORAGE SYSTEMS WERE DESIGNED AND INSTALLED UNDER SUPERVISION OF A PROFESSIONAL ENGINEER, AND THE SYSTEMS WERE DESIGNED TO SUPPORT THE WEIGHT OF THE ROOF AND THE WEIGHT OF THE WORKERS AND EQUIPMENT. THE SYSTEMS WERE DESIGNED TO SUPPORT THE WEIGHT OF THE ROOF AND THE WEIGHT OF THE WORKERS AND EQUIPMENT. THE SYSTEMS WERE DESIGNED TO SUPPORT THE WEIGHT OF THE ROOF AND THE WEIGHT OF THE WORKERS AND EQUIPMENT.
2. ANCHORS HAVE BEEN DESIGNED FOR ATTACHMENT OF LIFELINES, W-BACKS AND FOR POSITIVE SUPPORT OF SAFETY LINES. THE ANCHORS HAVE BEEN DESIGNED TO SUPPORT THE WEIGHT OF THE ROOF AND THE WEIGHT OF THE WORKERS AND EQUIPMENT. THE ANCHORS HAVE BEEN DESIGNED TO SUPPORT THE WEIGHT OF THE ROOF AND THE WEIGHT OF THE WORKERS AND EQUIPMENT.
3. SUPERVISION, PROCEDURES CONFORM TO THE "SAFETY REGULATIONS FOR WINDOW CLEANING, ROOF ACCESS, AND FALL PROTECTION" (1997) AND THE "SAFETY REGULATIONS FOR WINDOW CLEANING, ROOF ACCESS, AND FALL PROTECTION" (1997).
4. USE BUCKLE'S CHAIN WITH EXISTING CONTROL RIGGING. BUCKLE CHAIN WITH TWO SUSPENSION LINES.
5. BUCKLE'S CHAIN MUST BE USED TO ATTACH TO THE SAME ANCHOR.
6. BUCKLE'S CHAIN MUST BE USED TO ATTACH TO THE SAME ANCHOR.
7. BUCKLE'S CHAIN MUST BE USED TO ATTACH TO THE SAME ANCHOR.

NOTES D'OPERATION

1. LE SYSTÈME D'ANCRAGE DE SÉCURITÉ EXISTANT A ÉTÉ CONÇU ET INSTALLÉ SOUS LA SURVEILLANCE D'UN INGÉNIEUR PROFESSIONNEL. LE SYSTÈME A ÉTÉ CONÇU POUR SUPPORTER LE POIDS DU TOIT, LE POIDS DES TRAVAILLEURS ET LE POIDS DU MATÉRIEL.
2. LES ANCRAGES ONT ÉTÉ CONÇUS POUR LE LIEN DES LIGNES DE SÉCURITÉ, LE SOUTIEN POSITIF DES LIGNES DE SÉCURITÉ ET LE SOUTIEN DES LIGNES DE SÉCURITÉ. LES ANCRAGES ONT ÉTÉ CONÇUS POUR LE LIEN DES LIGNES DE SÉCURITÉ, LE SOUTIEN POSITIF DES LIGNES DE SÉCURITÉ ET LE SOUTIEN DES LIGNES DE SÉCURITÉ.
3. LA PROCÉDURE D'OPÉRATION DOIT ÊTRE EN CONFORMITÉ AVEC LE "RÈGLEMENT DE SÉCURITÉ POUR LE NETTOYAGE DES FÊTRES, L'ACCÈS AU TOIT ET LA PROTECTION CONTRE LES CHUTES" (1997) ET LE "RÈGLEMENT DE SÉCURITÉ POUR LE NETTOYAGE DES FÊTRES, L'ACCÈS AU TOIT ET LA PROTECTION CONTRE LES CHUTES" (1997).
4. UTILISER LES CHÈVRES ENCHAÎNÉS AVEC DES ANCRAGES DE SÉCURITÉ.
5. LES CHÈVRES ENCHAÎNÉS DOIVENT ÊTRE LIÉS À LA MÊME ANCRE.
6. LES CHÈVRES ENCHAÎNÉS DOIVENT ÊTRE LIÉS À LA MÊME ANCRE.
7. LES CHÈVRES ENCHAÎNÉS DOIVENT ÊTRE LIÉS À LA MÊME ANCRE.

ROOF PLAN PLAN DE TOIT

[illegible]

ELEVATOR PENTHOUSE ROOF
SCALE = 1 : 50

[illegible]

[illegible]

National Capital
Capitale Nationale

D.A. Caulfield

Regional Director
Architectural and Engineering Services
(directeur régional)

services d'architecture et de génie



Δ

Figure 1 illustrates the experimental design. The subjects were divided into two groups: A and B. Group A was assigned to the control condition, while Group B was assigned to the treatment condition. The results showed that Group B performed significantly better than Group A.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

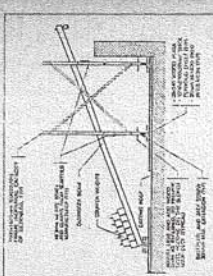
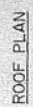
Z

**BROUSE/SLATER
BUILDING**
WITBOW WASHING
SAFETY ANCHORS

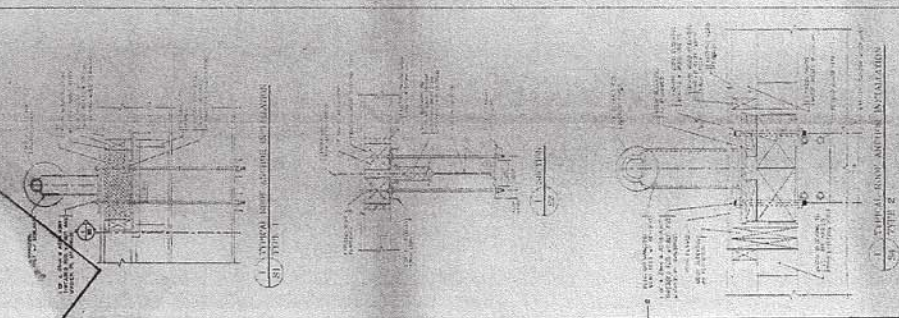
ANCHOR LAYOUT

[illegible]

A1



**OUTRIGGER BEAM AND SCAFFOLDING
ASSEMBLY DETAIL**



ANCHOR LEGEND

- TYPE 1, through wood roof deck on existing W-beam
● TYPE 2, on wood roof deck

GOES TO WINDOW CLEANERS.

- [illegible]



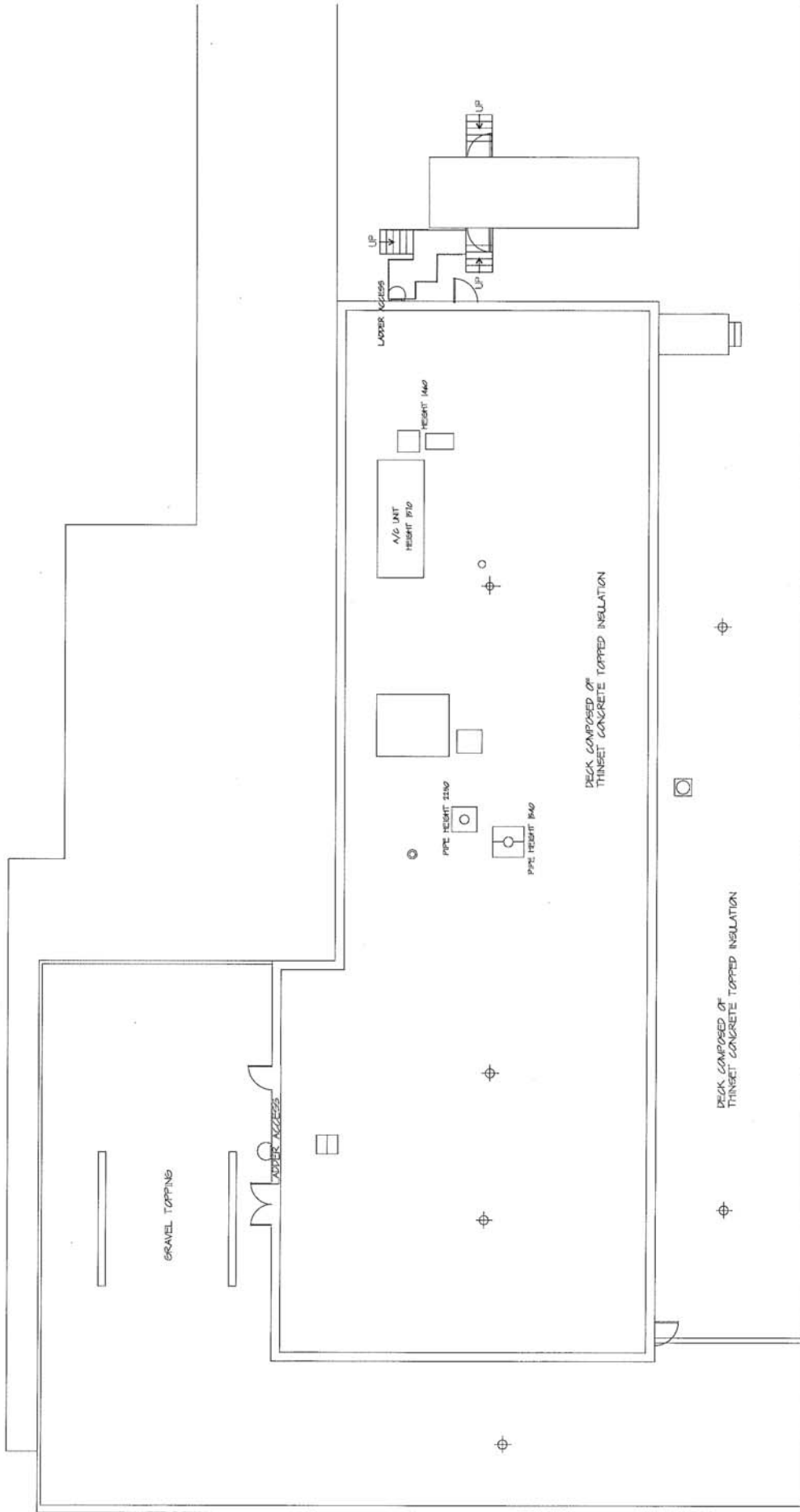
SECOND PENTHOUSE PLAN
SCALE = 1 : 75

CHARTER LEGEND	
1	CLERICAL - NEWS, INFO, INTL - SEVEN WEEKS
2	CLERICAL - LOCAL, SPORT, INTL - NINE WEEKS
3	INTL-SPORTS - ONE YEAR FULL TIME
4	INTL-SPORTS - EMERGENCY UNIT (DIFFERENT PACE)
5	INTL-SPORTS - ONE YEAR, 1/2 NIGHTS
6	INTL-SPORTS - SEVEN WEEKS
7	SENIOR - ONE YEAR

[illegible]

A-13 of dc 14

Annex/Annexe 3



LA PROMENADE ROOF PLAN
SCALE = 1 : 150

SPARKS STREET MALL